

Bislama: Bible for Acts

Formatted for Translators

©2022 Wycliffe Associates

Released under a Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

Bible Text: The English Unlocked Literal Bible (ULB)

©2017 Wycliffe Associates

Available at <https://bibleineverylanguage.org/translations>

The English Unlocked Literal Bible is based on the unfoldingWord® Literal Text, CC BY-SA 4.0. The original work of the unfoldingWord® Literal Text is available at <https://unfoldingword.bible/ult/>.

The ULB is licensed under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

Notes: English ULB Translation Notes

©2017 Wycliffe Associates

Available at <https://bibleineverylanguage.org/translations>

The English ULB Translation Notes is based on the unfoldingWord translationNotes, under CC BY-SA 4.0. The original unfoldingWord work is available at <https://unfoldingword.bible/utn>.

The ULB Notes is licensed under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

To view a copy of the CC BY-SA 4.0 license visit <http://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>

Below is a human-readable summary of (and not a substitute for) the license.

You are free to:

Share — copy and redistribute the material in any medium or format. Adapt — remix, transform, and build upon the material for any purpose, even commercially.

The licensor cannot revoke these freedoms as long as you follow the license terms.

Under the following conditions:

Attribution — You must attribute the work as follows: "Original work available at <https://BibleInEveryLanguage.org>."

Attribution statements in derivative works should not in any way suggest that we endorse you or your use of this work.

ShareAlike — If you remix, transform, or build upon the material, you must distribute your contributions under the same license as the original. No additional restrictions — You may not apply legal terms or technological measures that legally restrict others from doing anything the license permits.

Notices:

You do not have to comply with the license for elements of the material in the public domain or where your use is permitted by an applicable exception or limitation.

No warranties are given. The license may not give you all of the permissions necessary for your intended use. For example, other rights such as publicity, privacy, or moral rights may limit how you use the material.



Acts

Chapter 1

¹Mi bin raetem tingting blong mi we i pass finis, wan hae man ia, Teofilus. Hemi bin talem evri samting we Jisas hemi bin statem finis blong mekem mo tijim. ²Kasem dei we hemi go bak antap long heven, afta we hemi bin givim oda tru long Holi Spirit, i go long ol aposol we hemi bin jusum olgeta. ³Afta long harem nogud blong hem, hemi bin mekem hem i klia long olgeta wetem plante pruv blong mekem se bambae olgeta oli save gud trut ia. Long olgeta foti dei ia hemi bin kamaot long olgeta, mo hemi bin talem abaot kingdom blong God. ⁴Taem we hemi bin gat miting wetem olgeta, hemi bin givim oda long olgeta se bambae oli no mas livim Jerusalem, be oli mas wet long wan promes blong Papa, long wanem we emi bin stap talem se, "Yufala i bin harem long mi ⁵se Jon emi bin stap mekem baptaes ia wetem wota, be yufala bambae i baptaes wetem Holi Spirit long olgeta fiu dei we i stap kam." ⁶Taem we oli bin kam tugeta oli bin askem long hem se, "Masta, hemi talem ia nao we bambae yu kivim bak kingdom i go long Israel?" ⁷"Hemi bin talem long olgeta se, "Hemi no blong yufala blong save olgeta taem mo olgeta sisen we Papa emi bin disaedem finis tru long atoroti blong hem nomo. ⁸Be bambae yufala i risivim paoa taem we holi Spirit i kam long yufala i save witnesem mi long tufala ples ia long Jerusalem mo raon long Judia mo Sameria, mo i go long narafala en blong graon ia." ⁹Taem we Masta Jisas emi bin talem olgeta samting ia, mo taem we olgeta oli bin stap lukluk i go antap. Hemi stap go antap, mo wan klaut hemi bin haetem hem taem oli luk stap luk. ¹⁰Smol taem ia we olgeta oli bin stap lukluk strong i go long heven, taem we hemi bin stap go. Sem taem tu, tu man tufala i bin stanap klosap long olgeta long ol waet klos. ¹¹Tufala talem, "Yufala ol man blong Galili, wae nao yufala i stap stanap long ples ia, mo stap luk i go long heven? Jisas ia, we hemi tekem hem i go antap long heven, bambae emi kambak long sem fasin ia olsem we yufala i bin luk hem i go long heven." ¹²Afta olgeta oli bin go bak long Jerusalem long maunten we oli kolem Oliv, we emi klosap long Jerusalem, emi wan dei sabat blong wokbaot. ¹³Taem oli bin kam tru, olgeta oli bin go insaed long antap long rum, long ples we oli bin stap long hem. Olgeta evriwan oli Pita, Jon, Jemis, Andru, Filip, Tomas, Bartolomiu, Matiu, Jamis pikinini blong Alvaes, Saemon man we i fulap lo strong biliv lo feit ia (Zealot) mo Judas pikinini blong Jemis. ¹⁴Olgeta ia oli bin stap tru wetem man pepos blong prea, wetem ol woman, mo meri mama blong Jisas, mo ol brata blong hem. ¹⁵Long ol dei ia, Pita emi bin stanap insaed long medel long ol brata ia, araon long 120 nem, mo hemi bin talem, ¹⁶"Ol brata, samting ia yumi mas mekem blong holi raeting bambae emi finisim or fulfilim, we holi spirit emi bin talem long foret long maut blong Devid konsenem Judas, we hem nao emi bin lidim ol man we oli arestem Jisas." ¹⁷From we hem, emi wan long yumi mo emi bin risivim wan pat blong wok blong hem." ¹⁸(Man ia i pem bigfala eria blong graon ia, man ia emi bin harem mo rivisim rabis fasin, mo arem nogud fastaem, mo bodi blong hem i stop mo emi harem nogud long bel blong em blong traot. ¹⁹Olgeta we oli stap liv long Jerusalem oli bin harem, mo olgeta oli bin kolem olgeta evri wan long langwis blong olgeta. Akeldama, emia emi blong bigfala, "Plas blong Blad.") ²⁰Oli bin raetem long buk blong Ol Sam, 'Letem ples blong hem emi ples blong harem nogud, mo no letem wan man blong liv long ples ia. Letem narafala man blong lidim posisen blong hem." ²¹Emi no isi, from, man ia we emi katarem yumi tugeta long taem blong Masta Jisas oli bin go insaed mo oli bin kaotsaed, ²²i stat long baptisim blong Jon go kasem dei we hemi bin go antap from yumi. Emi kam olsem witnes blong yumi from hem i kirap bakeken long ded." ²³Ol putum tufala man blong foret, Josef oli bin kolem hem Barsabas, sem taem oli bin kolem hem Justus, mo Mathias. ²⁴Olgeta oli prea oli talem se, "Yu, Masta, yu save hat blong evri man, yu rivilim tufala ia we yu jusum hem. ²⁵Blong tekem ples blong ministri blong aposol lida from Judas emi go bak long on ples blong hem." ²⁶oli karemaot evri samting long hem, mo bigwan long Mathias, mo hemi kaontem ilivin aposoles nomo.

Chapter 2

¹Taem we dei blong Pentikos i kam, evriwan oli stap tugeta long wan ples nomo. ²I no longtaem i gat wan saon i kam long Heven olsem wan strong win, we i kavremap ful haos ia. ³Taem ia i gat fulap smol faea we i kamaot long evri man we oli stap. ⁴Olgeta evriwan oli fulap long Holi Spirit, mo oli stap toktok long ol difren lanwij we spirit i givim long olgeta. ⁵Nao ol man Jiu we oli stap long Jerusalem, we oli kam long ol difdifren kantri, oli stap obei long loa blong God. ⁶Oli harem ol noes ia, i mekem se olgeta Jiu oli kam tugeta mo oli no save wanem i stap hapen. From nomo oli stap toktok long ol lanwij blong olgeta. ⁷Evriwan long olgeta oli sapraes mo oli talem long olgeta wanwan se, "ol man we oli stap toktok long lanwij blong yumi hemi ol man Galili." ⁸From wanem nao yumi stap harem olgeta oli stap toktok long lanwij we yumi bon wetem? ⁹Olgeta man Pathia mo ol man medes, ol man Elamaet, ol man we oli stap long Mesopotamia, olgeta long Judia, Capadocia, long Pontus mo Asia. ¹⁰Phrygia mo Pamphylia, long Egypt mo long Libia i go kasem Cyrene, mo ol visita we oli kam long Rome, ¹¹Jus mo Proselits, Cretansmo olgeta long Arab, yumi stap harem olgeta ia oli stap talemaot ol strong wok blong God long lanwij blo yumi. ¹²Olgeta evriwan oli sapraes mo oli luk se i strong tumas mo oli stap toktok long olgeta bakeken se, "Hemia i minim wanem?" ¹³hemia Be sam long olgeta i se, hemia oli fulap long niufala waen. ¹⁴Be Pita i stanap wetem olgeta eleven, i tok strong, mo i talemaot long olgeta se, "yufala ol man Judia mo yufala we i stap long Jerusalem, yufala i mas save hemia, mo yufala i lesin gud long ol toktok blong mi. ¹⁵Ol man ia oli no drong olsem, we yufala i stap talem. Hemia i jes naen o'klok moning nomo. ¹⁶Be hemia nao Profet Joel i stap talem bifo finis. ¹⁷Bae long las dei, God i talem se, mi bae mi givim spirit blo mi long olgeta man. Ol yangfala boe mo gel bae oli talemaot ol samting we bae i

hapen long fiuja. ol yangfala bae oli luk ol visen, ol olfala man bae oli drim long ol drims.¹⁸Nating spos ol boe mo ol gel blong wok nomo, bae mi givim spirit blong mi long olgeta blong oli save talemaot ol toktok we bae mi givim long olgeta.¹⁹Bae mi mekem ol samting long skae antap mo ol saens long paoa blong mi long wol ia. Hemia bambae i gat blad, mo faea wetem bigfala smok.²⁰Nao san bae i kam tudak mo mun bae i kam red olsem blad. Nao biae long olgeta dei ia blong Hae God bae i kam.²¹Nao long taem ia, evriwan we oli stap singaot mi long nem blong mi, bambae mi sevem olgeta.²²Ol laen blong Israel, yufala i harem ol toktok ia, Jisas we hemi blong Nazaret, God i soemaot i klia long yufala we hem nomo i sendem hem i kam, hemi kivim paoa long hem blong hemi mekem ol merikel mo ol saen, God hemi mekem olsem nomo blong yumi mas save hem.²³God i putum man ia long han blong yufala, i folem plan blong hem nomo. Mo yufala i kilim hem i ded, long sem fasin ia we yufala i putum hem long han blong ol enemi blong hem we oli nilim hem long kros.²⁴God i tekemaot hem long paoa blong ded mo i mekem hem i laef bakeken from we God i gat olgeta paoa i mekem se ded i no naf blong holemtaet Jisas.²⁵Hemia i olsem toktok blong king Devid i talem bifo finis, hemi talem se, "Oltaem mi stap luk se hae God i stap wetem mi, mo i stap klosap long mi oltaem mo bae i nogat wan samting we bae i mekem mi mi seksek.²⁶From samting ia, mi mi glad tumas, mo mi stap talem tankiu long yu mo mi mi man we tingting blong mi i stap strong oltaem long yu.²⁷From se yu no mas livim mi stap long hom we hemi blong ol ded man. No letem bodi blong mi i roten blong i kam sting, from se mi mi holi man we mi stap mekem wok blong yu.²⁸Yu soemaot rod blong mi finis we i blong kasem laef, yu save mekem mi mi glad tumas, from se bae yu stap wetem mi oltaem".²⁹Ol brata, mi wantem talemaot long yufala se, olfala blong yumi king Deved bifo, hemi ded finis, mo grev blong hem i stap long ples blong yumi kasem tedei.³⁰Hemi wan profet mo hemi save gud we God i mekem wan strong promes long hem, se wan man we bambae i kamaot biae long hem i mas kam king bakeken olsem hem.³¹King Devid i save gud we God bae i mekem ol samting ia i kam tru long fiuja. Afta hemi tok se, God ino lego hem i stap long hom blong ol ded man mo bodi blong hem i no roten blo i kam sting, hemia hemi stap tokbaot Mesaea ia, we bae i laef bakeken.³²God hemi mekem Jisas i laef bakeken finis i mekem se mifala evriwan ia i stap talemaot samting ia.³³God we hemi papa blong hem, i mekem se hemi leftemap hem i go antap, blong i stap long raet saed blong hem, mo i givim Holi spirit long hem olsem we i stap long promes blong hem finis. Ol samting we yufala i stap luk, yufala i stap harem, hemia hemi wok blong Holi Spirit we Jisas i givim long mifala.³⁴Deved we hemi king, hemi no go antap long heven, be tok blong hem i talem se, "king. yu yu masta blong mi. God we hemi hae i talem long yu se, king bae yu sidaon long raet saed blong mi, mo yu wet.³⁵From samting ia bambae mi mekem ol enemi blong yu bae oli stap andanit long paoa blong yu mo bae oli kam slef blong yu.³⁶From samting ia yumi we yumi ol laen blong Israel, yumi mas save gud se Jisas we yufala i nilim hem long kros. Hemia nao God i mekem hem i kam Masta blong yumi, mo hem tu i Mesaea.³⁷Taem we oli harem ol tok ia, hemi rili stikim gud olgeta. Oli askem long Pita mo ol narafala aposol se, "Ol brata? hemia bae mifala i mekem olsem wanem?"³⁸Afta Pita i talem long olgeta i se, yufala i mas tanem tingting blong yufala from ol nogud fasin blong yufala, mo yufala evriwan i mas baptaes long nem blong Jisas Kraes. From se God bae i tekemaot ol nogud blong yufala. Mo bambae God nomo i givim holi spirit ia long yufala.³⁹From promes blong God i stap wetem yufala wetem ol pikinini blong yufala, mo long olgeta tu we oli stap long wei yet. Promes ia i stap wetem olgeta ia we Hae God hae god we hemi God blong yumi, i stap singaot olgeta.⁴⁰Pita i stap talemaot plante toktok bakeken long olgeta, mo i talem strong long olgeta se, "Yufala i kamaot long ol rabis man ia, from bae yufala i no kasem panis wetem olgeta."⁴¹From samting ia olgeta we oli biliv long tok blong hem, oli baptaes. Nao long taem ia i gat sam wei long tri taosen man oli joen long grup blong olgeta.⁴²Oltaem nomo olgeta we oli biliv long jisas, oli stap lesin long ol tok ia we ol aposol oli stap tijim long olgeta mo oli stap joen gud long ol grup blong olgeta. Oli joen gud blong kakae wanples mo tu blong mekem lodsapa, oli stap prea mo oltaem nompo oli strong blong mekem fasin ia.⁴³God i stap usum ol aposol blong wokem plante samting blong sapraes, mo plante saen tu i kamaot long paoa blong hem i mekem se plante long olgeta i seksek tumas long ol samting ia.⁴⁴Olgeta man ia we oli biliv strong long Jisas Kraes, oltaem nomo oli stap joen gud long wan grup, mo evriwan i glad blong serem ol samting blong olgeta wetem ol narafala man.⁴⁵Olgeta oli stap salem kraon wetem ol samting blong olgeta, blong seremaot mani blong olgeta i go long ol pua man, we hemi stret long wanem we ol pua man oli sot long hem.⁴⁶Oli stap joen long tabu haos blong God evridei. Oli stap kakae insaed long haos blong olgeta. Mo stap mekem lodsapa olsem we jisas i talem. From ol samting ia, oli stap kakae mo mekem tingting blong ol i stap daon, i mekem se oli stap glad tumas.⁴⁷Oltaem nomo oli stap presem Hae God, i mekem se ol man tu oli ona long olgeta. Evri dei Hae God i stap sevem ol man, mo i stap joenem olgeta long grup ia we hemi grup blong olgeta aposol.

Chapter 3

¹Pita mo Jon tufala i stap wokbaot i go insaed long haos blong wosip, klosap long tri o'klok long aftenun. ²Long saed blong rod we i go insaed long haos blong God, i gat wan man we i stap staon, we i no save wokbaot, leg blong hem i nogud finis taem hemi bon. Oltaem oli putum hem i stap long doa blong tempol ia we nem blong hem, "doa we i naes," blong hemi stap askem mani o samting long ol man we oli stap go insaed long tempol. ³Taem hemi luk Pita mo Jon i stap kam insaed long empol, hemi askem tufala blong tufala i givim sam mani long hem. ⁴Nao long taem ia, hem i luk Pita mo Jon i lukluk hem, mo Pita i talem long hem se, "Yu lukluk mitufala." ⁵Hemi i lukluk tufala, i ting se bae tufala i givim sam mani long hem. ⁶Be Pita i talem long hem se, "Mi nogat mani, Be mi gat wan narafala samting we mi save givim long yu. Long nem blong Jisas Kraes, man Nazaret, yu stanap! Yu wokbaot!" ⁷Nao Pita i tekem raet han blong hem, hemi leftemap hem, long semtaem ia nomo, lek blong mania i kam gud bakeken. ⁸Him i stanap, mo i stat blong wokbaot; mo hemi folem Pita mo

Jon i go insaed long tempol, hemi wokbaot, hemi jamjam mo hemi stap presem God.⁹Nao evri man oli stap luk hem we i stap wokbaot mo hemi stap presem God.¹⁰Oli luksave se man ia nao i stap askem mani long dao blong tempol: Oli sek nogud mo oli sapraes tumas long wanem we i hapen long man ia.¹¹From we hem i stap holem han blong Pita mo Jon, evri man, oli sapraes, mo oli ron i kam long olgeta tri long franda blong king solomon.¹²Taem Pita i luk ol man ya, hem i talem long olgeta se, "Ol laen blong Israel, from wanem yufala i sapraes tumas long olgeta samting ya? Yufala i stap lukluk mi olsem se hemi paoa blong mifala we i mekem man ya i wokbaot, o yufala i ting se mifala ol holi man?"¹³Nogat, God blong ol pupu blong yumi bifo, Abraham, Isaac, mo Jacob, hem nao i mekem man ya i save wokbaot. Hem i glorifaem nem blong pikinini blong hem we i kam mekem wok blong hem long wol ya, we yufala i wantem se bae hemi mas ded, taem we Paelat i wantem letem hemi fri.¹⁴Jisas ya nao we i stret gud mo i Holi, be yufala i no wantem. Yufala i wantem se Paelat i letem man blong kilim man i fri.¹⁵Yufala i kilim man we hemi stamba blong laef, we God hemi mekem hem i laef bakeken - mifala i talem tru from mifala i witness long taem ia.¹⁶Man ya i save wokbaot, from mifala i trastem Jisas. Hem nao i gat olgeta paoa, hem i mekem man ya i strong we yufala save luk hem nao ya, mo yufala save gud long hem. Be samting ya i hapen, from mifala i kat bilif long nem blong Jisas.¹⁷Ol brata, mi save se ol samting we yufala. Mo ol lida blong yufala i bin mekem long Jisas hemi from yufala no bin save long hem.¹⁸Be hae God i talem finis long ol profet bifo, se bae Mesaea i harem nogud long bodi blong hem, mo bae i ded.¹⁹Naia yufala i mas tanem tingting blong yufala from ol sin blong yufala, mo yufala i kambak long Hae God, mo hem bambae i tekemaot ol sin blong yufala,²⁰Spos yufala i mekem olsem, bae Hae God i save givim niufala laef long yufala, mo bae hemi sendem Jisas i kam, hem we Hae God i makemaot, we hemi "Mesaea".²¹Be Jisas i mas stap long heaven kasem we taem bae evri samting i kam gud bakegen. Olsem we Hae God i talemaot tok ya finis long ol holi profet bifo.²²Moses i talem se, "hae God we i God blong yumi, hem bambae i putumap wan profet we i olsem mi, we bae hem i wan long yufala.Yufala i mas obei long evri samting, we hemi talem long yufala.²³Be spos sam man, oli no wantem obei long profet ia, God bambae i tekemaot laef blong olgeta. Mo bae oli no save joen wetem ol man blong God."²⁴"Profet Samuel, mo ol narafala profet we oli kam afta long hem, oli stap tokbaot taem ya."²⁵Ol tok we hae God i stap talem long ol profet bifo, blong olgeta oli tokbaot, hem i blong yufala. Mo yufala i stap insaed long promes ya we God i mekem wetem ol pupu blong yufala bifo. Tok ya we God i talem long Abraham se, "Evri ples long wol, bae oli bles tru long ol pupu blong olgeta blong bifo."²⁶Long fasin ya, Hae God i sendem wan spesel wok man blong hem, "Jisas". Hem i sendem Jisas i kam fastaem long yufala, blong hem i blessem yufala. Mo blong i tanem tingting blong yufala long ol rabis fasin blong yufala, blong yufala i lego ol rabis fasin ya.

Chapter 4

¹Taem Pita mo Jon tufala i stap toktok long ol man, ol hae Prs mo kapten blong ol soldia blong tempol, wetem ol sadusi oli kam tru long olgeta.²Olgeta ya oli no glad nating long wanem mesej we Pita wetem Jon oli stap tijim ol man mo talemaot se, Jisas i ded mo i laef bakeken.³Ol lida ia oli arestem Pita mo Jon mo putum olgeta insaed long kalabus, samting ia i hapen taem we ples i stat tudak finis, mo oli lego tufala i stap insaed long kalabus kasem neks dei.⁴Be fulap long ol man we oli harem toktok ia, oli biliv; mo namba blong ol man we oli biliv i klosap faef taosen man.⁵Long neks dei, long hem ol haeman blong ol jiu, ol elda blong olgeta mo ol tija blong loa oli kam tugeta long Jerusalem.⁶Oli kam joen wetem Anas we i hae pris, kaeafas Jon, mo Alessanda. Olgeta evriwan we oli famili laen blong ol hae pris tu oli kam.⁷Olgeta oli pulum Pita mo Jon oli kam stanap long foret blong evriwan mo oli stap askem long olgeta se, "Wanem paoa, o wanem nem nao utufala i usum blong mekem hem i kam gud bakeken?"⁸Be Tabu Spirit i kam fulap long Pita mo i talem long olgeta se, "ufala ol lida blong ol man Israel mo yufala ol elda.⁹Yufala stap askem mifala long wanem mifala i mekem blong helpem man ya we i no save wokbaot ya? yufala i stap wokem askem se wanem i mekem hem i harem gud?"¹⁰Mifala i wantem yufala evriwan ya mo evriwan we oli ol laen blong Israel i save se, man ya i kam gud tru long paoa blong Jisas kraes man Nazaret ya. Yufala i bin nilim Jisas ya i go long kros be God i mekem hem i laef bakegen. Man ya i no save wokbaot be naia hem i kam gud bakeken. Naia hem i save stanap long foret blong yufala hemi from paoa blong Jisas Kraes.¹¹Jisas ia hemi ston we yufala ol man blong bildim kaos i no wantem usum from yufala i ting se hem i no impoten. Be ston ya nao i kam strong pos blong kaos.¹²Jisas nomo i rod blong sevem olgeta man. Nem ia Jisas nomo i save sevem evriman long wol!"¹³Ol lida blong ol man Jiu oli save se Pita mo Jon oli nogat wan janis blong go long skul o wan trening. Be oli luk se oli no fraet blong toktok so i mekem se ol lida ya oli sapraes tumas. Be afta oli save se Pita mo Jon oli stap folem Jisas nomo.¹⁴Oli bin luk tu se man ia we i no save wokbaot ia tu naia i stap stanap wetem olgeta. Oli bin luk we hem i kam gud finis long sik blong hem so naia oli nomo gat toktok blong talem.¹⁵Ol Lida ya oli kirap oli talem long olgeta blong oli aot long kansel miting ya, afta olgeta nomo oli stap toktok bitwin long olgeta.¹⁶Oli talem se, "Bae yumi mekem wanem long tufala? Evri man long Jerusalem oli save naia se ol merikol we olgeta oli stap mekem hemi wan saen we ikam long God, yumi no save haetem ol samting ya."¹⁷Blong yumi mekem se nius ia i nomo kasem ol narafala man bakeken, bae yumi mas mekem wan samting blong mekem oli fraet blong oli nomo tokbaot nem ia.¹⁸Oli askem tufala, Pita mo Jon blong go insaed bakeken oli talem long tufala blong tufala i nomo toktok mo tijim ol man long nem ia Jisas bakeken.¹⁹Be Pita mo Jon i talem se, "yufala i ting se wanem i stret? wanem samting nao God i wantem? Bae mifala i lesin long yufala o God?"²⁰Bae mifala i no save stap kwaet. Bae mifala i mas talemaot wanem we mifala i lukluk mo harem."²¹Nao ol lida blong ol Jiu oli no faenem wan nogud samting long ol aposol ya blong panisim olgeta from evri wan oli stap presem God long wanem we i bin hapen.²²Man we tufala i mekem lek blong hem i kam gud bakeken, hemi kasem moa long foti yia.²³Pita wetem Jon

tufala i aot long miting ya mo tufala i kobak joenem ol grup blong olgeta. Tufala i talemaot evri samting we lida blong ol Jiu oli talem long olgeta. ²⁴Mo taem ol bilifa oli harem ol samting ia olgeta evriwan oli prea I go long God, From wan pepes nomo. Oli talem se, "Masta, yu we yu mekem skae, groan, solwota mo evri samting we oli stap long hem. ²⁵Yu toktok tru long paoa blong Holi Spirit blong yu long wokman blong yu we hemi papa blong mifala, King Devid. Hemi talem se, "From wanem ol Jentael kantri oli kros?" ²⁶Yu talem se, "ol king blong wol ya oli stap mekem redi olgeta blong ko long faet mo ol man we oli stap rul tu oli kam tugeta blong go akens long Masta mo akensem hem we hemi i Mesaia." ²⁷Tok blong God ia i tru, Herod mo Ponjes Paelat, tufala i joen tugeta wetem ol Jentaels mo ol man Israel long taon ia blong agensem Jisas we hemi holi wokman blong yu we yu nomo yu jusumaot hem. ²⁸Ol man ya we oli kam tugeta blong go akens long Jisas oli stap mekem plan blong yu i kam tru. Samting ia i hapen from paoa mo wil blong yu nomo. ²⁹Mo naia Masta traem lesen long wanem we oli stap talem. Oli stap traem blong mekem mifala i fraet. Mifala ol ol man blong yu. Plis yu helpem mifala blong mifala i mas stanap strong mo bae mifala i no fraet. ³⁰Helpem mifala blong mifala i save kam strong tru long paoa blong yu. Plis mekem olgeta we oli sik oli kam gud. Yu mekem ol bigfala merikel mo ol samting we man i no save bilifim i hapen tru long paoa blong Jisas we hemi man blong wok blong yu. ³¹Taem oli prea i finis, graon i seksek long ples we oli stap long hem. Nao paoa blong Holi spirit i kam fulap long olgeta evriwan mo oli continiu blong talemaot mesej blong Jisas we oli no fraet nomo. ³²Bigfala grup blong ol bilifa ya oli kam wan long ol tingting blong olgeta mo ol wanem we oli stap wantem. I nogat wan we i talem ol tinktink we i blong hem nomo. Be oli stap serem ol samting tugeta nomo. ³³Mo wetem bigfala paoa ol aposol oli stap talemaot long evriwan se Jisas kraes i laef bakeken long ded mo God i stap blesem olgeta bigwan. ³⁴I no gat wan long olgeta i talem se hem i nitim samting. Olgeta evriwan we oli gat ol plantesen mo ol kaos oli salemaot mo karem mani we oli kasem. ³⁵Mo givim i go long ol apasol ya. Afta oli kivim long olgeta evri samting we oli nitim. ³⁶Wan long ol olgeta bilifa ya nem blong hem Josep. Ol aposol oli singaotem hem se Banabas hem ya i minim se," nem blong enkarejem narafala man. "Hem i wan Livaet we i bon long Cyprus. ³⁷Josef i salem wan plantesen we hem i gat. Nao hemi karem mani blong hem i kivim long ol aposol.

Chapter 5

¹I gat wan man blong hem Ananaeas, Mo woman blong hem Safaera, nao Ananaeas i salemaot wan pis graon blong tufala, ²Nao i tekem mani blong hem i kam givim long ol disaepol. Be hemi holem taet haf mani i stap. Woman blong hem i save wanem we Ananaeas hemi stap mekem mo hemi agri wetem hem. ³Nao Pita i talem long hem se, "Ananaeas, from wanem yu letem setan i go insaed long tingting blong yu, nao yu nao yu kam antap wetem rabis tingting ya? Yu holem taet haf blong mani ya blong yu mo yu kiaman long Holi Spirit. ⁴Bifo taem yu no salemaot pis graon ya yet, pis graon ya hemi blong yu nomo. Mo taem yu salemaot, yu sud usum evri mani long wanem we yu yu wandem. From wanem yu mekem olsem? Yu giaman long God ia, i no mifala!" ⁵Taem Ananaeas i harem olsem, wantaem nomo hemi foldaon long graon i ded wantaem. Mo taem ol man oli harem nius blong hem, oli fraet tumas. ⁶Nao ol yangfala man oli kam nao oli kavremap ded bodi blong hem mo oli karem i go aotsaed oli go berem hem. ⁷Hemi ded tri haoa i pas, nao woman blong hem Safaera i kam insaed, hemi no save wanem i hapen long man blong hem. ⁸Nao Pita i talem long hem se, "Yu talemaot long mi hemia nomo hemi ful mani blong graon we yutufala i salemaot ia?" "Yes, hemia nomo we mifala i tekem long graon ya." ⁹Nao Pita i talem long hem se, "From wanem yu, mo man long yu i mekem olsem? we yutufala i agri blong traem Holi blong Hae God? Yu harem ol man blong doa oli stap wokbaot i kam ia? Ol man ia oli berem man blong yu bambae oli karem yu tu, yu go aot long semtaem. ¹⁰Nao semtaem nomo safaera i foldaon long lek blong Pita i ded. Taem ol yangfala man i kam insaed, mo luk we hemi ded, oli karem bodi blong hem i go aotsaed, mo oli berem hem long saed blong man blong hem. ¹¹Nao ful jej wetem ol narafala man oli harem nius ia, oli fraet tumas. ¹²Oli stap mekem merikel, mo plante samting blong sapraes tu long fes blong ol man. Mo oltaem oli stap tugeta long franda blong King Solomon from olgeta evriwan oli tingting, mo biliv long Jisas. ¹³Olgeta man oli stap hona long olgeta be olgeta we oli no biliv oli fraet blong joenem olgeta. ¹⁴Hae God i stap continiu blong joenem moa man, mo woman we oli stap biliv long Jisas long grup blong olgeta, ¹⁵nao sam man oli karem olgeta we oli sik i go long taon, nao oli putum olgeta long wan smol bed, mo mat oli mekem olsem blong Pita i pas long ples ia sipos sado blong hem i kasem olgeta bambae oli kam gud bakeken. ¹⁶Mo i kat plante man we oli stap raon long Jerusalem oli kam. Oli tekem ol sikman wetem olgeta we oli kat devel insaed long olgeta nao ol aposol oli mekem olgeta oli kam gud bakeken. ¹⁷From ol samting ia ol hae pris wetem ol fren blong olgeta we oli grup blong Sadusi oli jalus tumas long olgeta. ¹⁸Nao oli kirap oli holem taet ol aposol ia, oli putum olgeta insaed long kalabus. ¹⁹Be iet enjel blong God i kam openem doa blong kalabus, mo i lidim ol aposol ia blong go aotsaed, mo i talem long olgeta se, ²⁰"Yufala i go stanap long tempol, mo talemaot evri samting abaot niufala laef long ol man." ²¹Taem ol disaepol oli harem tok ia oli mekem wanem we oli talem, oli go long tempol taem san i kam antap, oli stat blong tijim ol man. Be hae pris i kam mo ol narafala man we oli stap wetem hem, oli singaotem miting, mo kansel oli staon tugeta wetem ol lida blong Israel, mo sendem toktok from ol aposol. ²²Taem ol soldia oli kam kasem kalabus oli no faenem ol disaepol long ples ia. Nao oli go bak oli talemaot long ol jiu lida from samting ia. ²³Taem mifala i kasem kalabus mifala i luk doa blong kalabus ia i klos gud, mo i lok i stap. Mo ol soldia we oli stap stanap long doa oli stap nomo. Be taem mifala i openem doa blong kalabus ia mifala i luk i nogat man i stap insaed long hem. ²⁴Taem capten blong ol soldia oli kam kasem kalabus blong God, mo ol jif pris oli harem tok ia oli nomo save nao se wanem i hapen long ol aposol ia. ²⁵Nao wan man i kam i talem long olgeta se, "yufala i lesin, ol man ia we yufala i putum olgeta long kalabus oli stap long kaos blong God finis oli stap tijim ol man." ²⁶Nao

Chapter 6

capten wetem ol soldia blong hem oli go tekem bak ol disaepol ia oli kambak .Be oli no mekem srong long ol aposol ia from oli fraet se bae ol man ia bae oli stonem ded olgeta. ²⁷Ol soldia oli tekem ol disaepol oli kam insaed oli mekem olgeta oli stanap long fes blong kaonsel nao hae pris i askem kwestenem olgeta se, ²⁸"Mifala i talem finis long yufala se neva bae yufala i tijim ol man usum nem ia Jisas be yufala i luk wanem we yufala i mekem finis, yufala i fulumap ful Jerusalem finis long ol tijin blong yufala .Mo yufala i wandem mekem se bae mifala i karem bleim from ded blong Jisas. ²⁹Be Pita wetem mo ol narafala disaepol oli ansa oli talem se, "mifala i mas obei long God , mifala i no save obei long man." ³⁰Yufala i kilim Jisas finis, mo yufala i nilim hem long kros, be God ya hemi papa blong yumi hemi mekem Jisas i laef bakeken. ³¹God i leftemap hem finis blong i stap long raet saed blong hem i hae man, mo i sevia blong yumi God i mekem olsem blong i save tanem tingting blong ol man Israel, mo i save tekemaot sin blong yumi. ³²Mifala i luk ol samting ya i hapen,mo oli tru,mo Holi Spirit tu i stap soemaot se ol samting ia oli tru .God i bin givim Spriti blong hem long olgeta we oli stap obei long hem!³³Taem ol memba blong kaonkel oli harem ol toktok oli kros tumas, oli wantem mekem wan plan blong kilim ded ol aposol. ³⁴Be wan memba blong kaonsel we hemi wan farasi ia hemi wan tija blong loa we olgeta oli ona long hem,nem blong hem Gamaliel hemi stanap insaed long kaonsel hemi talem long ol soldia blong oli tekem ol aposol oli go aotsaed festaem. ³⁵Nao hemi toktok long kaonsel i talem se,ol man Israel,yufala i mas lukaot gut long samting we yufala wantem mekem long olgeta ia. ³⁶Yufala i tingbaot man ia Theudas i kirap hemi stap talem se hemi wan man, mo i kat samples long fo hundred man we oli joen wetem hem.Be ol man oli kilim hem i ded finis,oli ronem ol man blong hem oli go wanwan oli no save mekem wan samting. ³⁷I no longtaem i kat wan man nem blong hem Judas i wan man Galilee hemi kirap long taem blong senses hem tu i pulum ol man olsem be olgeta oli kilim hem i ded .Nao ol man blong hem oli go wanwan. ³⁸Nao mi talem long yufala,yufala i mas letem ol man ia oli stap,yumi mas lego olgeta oli go fri from samting ia i tingting mo wok blong man nomo bambae i no save wokaot. ³⁹Be sipos samting ia i blong God,bambae yumi no save stopem olgeta . Maet yumi save faenem se yumi stap mekem faet agens long God.⁴⁰Nao oli singaotem ol disaepol blong oli kam insaed bakeken.Nao oli wipim olgeta, mo oli tok strong long olgeta ,oli talem se bae oli nomo toktok bakeken blong yusum nem blong Jisas, mo oli letem olgeta oli go fri. ⁴¹Nao ol disaepol oli aot long kaonsel miting, oli harem gud tumas from we olgeta tu oli fesem had taem o harem nogud from nem ia Jisas. ⁴²Mo evri dei long haos blong God ol aposol oli stap tijim ol man, mo oli stap kontiniu blong talemaot gud nuis se Jisas hemi mesaea. Oli mekem olsem tu evri dei long wanwan haos blong ol man.

Chapter 6

¹Nao long taem ia, i gat fulap moa man we oli kam oli biliv long Jisas. I gat wan rao bitwin long lo man Jiu we oli toktok long Greek lanwij wetem ol man Hibru, from hao ol serem ol kakae, mo mani long ol wido blong olgeta we man blong olgeta oli ded finis. Ol man Jiu oli no stap mekem gud long ol wido blong ol man Hibru.²Taem ol twelf aposol oli harem problem ia oli askem olgeta we oli biliv long Jisas blong oli mit tugeta, nao ol aposol oli talem long olgeta se, "wok blong mifala i blong tijim ol man long tok blong God. Be i no stret blong yumi stopem wok". ³Ol aposol oli talem long ol man we oli biliv se." From samting ia yufala i mas jusumaot seven man we oli kat gudfala nem long fes blong ol man, mo yu save se Holi Spirit i stap insaed long long olgeta, mo oli gat save mo putumap olgeta blong lukluk long bisnis ia. ⁴Nao bae mifala i stap oltaem blong kontiniu blong prea, mo tijim ol man blong gud nuis blong jisas kraes".⁵Olgeta evriwan oli harem save gud long toktok blong ol aposol ia. Mo oli jusumaot seven man we oli biliv long Jisas, mo oli fulap long Spirit. Nao oli jusumaot olgeta ia, Stephan, Philip, Prochorus, Nicanor, Timon, Parmenas, mo Nicolaus we hemi blong Antiok. ⁶Oli kristin ia oli tekem ol man ia we oli jusumaot olgeta kam long ol aposol oli putum han antap long hed blong olgeta, mo oli prei long olgeta mo oli askem long God blong i helpem olgeta wetem wok ia.⁷Nao taem tok blong God i stap go aot long evriman, mo namba blong ol disaepol long Jerusalem i stap kam fulap moa, mo plante hae pris tu oli biliv long Jisas.⁸God i helpem Steven, nao steven i fulap long gladhat, mo paoa blong God, nao hem i mekem ol merikol we ol man oli sapraes blong luk. ⁹Be sam man oli no laekem Steven ,oli agensem wanem we Steven i stap tijim abaot Jisas, nao ol man we oli stap long haos blong prei long Jerusalem oli singaot se,"haos blong prei blong ol fri man mo, ol man we oli stap prei hemi ol Jiu, we oli kam long taon blong saerin mo Alexsandra, mo sam long olgeta oli kam long taon blong Sitisia, mo Esia oli kam tok raon wetem Steven.¹⁰Holi Spriti i helpem Steven blong i toktok, mo i givim save long hem , hemi toktok long paoa we God i givim long hem. Nao Steven i stap toktok long Jiu we oli stap long haos blong prea. ¹¹Nao oli pem sam man blong oli talem se," Mifala i bin harem Stephens i tok nogud agensem Moses mo blong God tu."¹²Tok ia i mekem ol man, ol Elda, mo ol tija blong loa oli harem nogud, mo oli holem hem mo tekem i go stanap long foret blong kansel. ¹³Oli Jiu oli tekem sam man i go long miting blong ol witnis blong talemaot ol kiaman toktok se, "Man ia i no stop nomo blong talem nogud holi haos blong wosip blong yumi mo tok agens long loa blong Moses. ¹⁴From mifala i harem hemi talem se Jisas man Nazaret ia bae brekendaon haos blong wosip ia mo bae i jenjem ol fasin we Moses i givim long yumi finis longtaem bifo."¹⁵Evriwan we oli stap sitaon long kansel miting ia oli luk hem mo oli luk fes blong hem i olsem fes blong wan enjel.

Chapter 7

¹Nao ol hae pris oli askem long steven se, "ol toktok ia oli tru?" ²Nao Steven i talem se, "ol man Israel yufala i lesin long wanem we mi talem.God blong yumi i gat olgeta paoa mo hem i Hae we i Hae . Hemi soemaot hem long ol olfala blong yumi Abraham, long taem we hemi stap iet long kantri blong hem long Mesopotemia. Long taem ia, hemi no go mekem

haos blong hem long Haran iet.³ God i talem long hem se, yu lego ples blong ol famili blong yu, mo yu go long ples we bambae mi soem long yu!"⁴ Nao Abraham i aot long ples ia Chaldeans, i go stap long Haran, mo long ples ia, papa blong hemi ded, God i tekem hem i kam stap long ples we yufala i stap long hem naia.⁵ Long taem ia, God i no givim wan smol pis graon blong Kenan i go long famili blong Abraham. Nogat! Be long taem ia, God i givim promises long Abrahami i talem se, "Bambae graon ia i kam wan inheritens blong ol laen blong hem.." Long taem ia we God i tok long hem, "Abraham i nogat pikinini iet." God i tok long hem i talem se, "ol famili blong yu bambae oli stap long wan narafala kaontri, we bae oli slef blong olgeta. Bambae oli mekem ol famili blong yu oli slef blong 400 yia, mo bambae oli stap wipim nogud olgeta blong oli mas wok moa." ⁷Nao God i talem se, bambae mi jajem ol man we oli stap mekem i strong tumas long ol famili blong yu. Mo biae bambae oli aot long kantri ia, oli kam stap long ples ia nao bae oli stap wosip long mi. ⁸Nao God i givim agrimen blong sekomsaes long Abraham, Abraham hemi papa blong Issac, mo hemi sekomsasem Issac long namba eit dei; Issac hemi papa blong Jakob, mo Jakob hemi papa blong ol twelf brata.⁹ From ol narabrata blong Josef oli jalus long hem, oli salemaot hem i go long Ijip; be God i stap wetem hem oltaem. ¹⁰Mo i helpem hem oltaem taem hemi stap go tru long trabol o hadtaem. Feiva blong God, mo waes blong hem i stap wetem hem oltaem long presens blong king Fero, we hemi King Ijip, we hemi putum hem blong i lukaotem evriman Ijip, mo evri samting long haos blong king. ¹¹Nao i kam long taem we i nogat kakae long ful kantri long Ijip mo Kenan, mo ol olfala oli nogat kakae, mo oli stap harem nogud tumas. ¹²Taem Jakob i harem se i gat kakae long Ijip, hemi sendem ol papa blong mifala. Hemi festaem blong olgeta blong kam. ¹³Nao long seken trip blong olgeta, we oli go bak long Ijip, Josep i talemaot se, hemi brata blong olgeta. Nao King Fero i harem nius se ol brata blong Josef oli kam, mo ol famili blo Josef i kam blong save King Fero. ¹⁴Josef i sentem ol brata blong hem i go bak, mo talem long papa blong hem Jakob blong kam long Ijip. Talem long papa blong yumi mi wantem luk hem, mo evri famili blong hem long Kenan", long famili ia, i gat seventi faev man evriwan. ¹⁵Nao Jakob wetem ol Famili blong hem oli go long Ijip, oli stap kasem oli ded. ¹⁶Oli karem ol ded bodi blong olgeta i go long sekem; mo berem olgeta long wan beregraon we Abraham i pem long mani long ol pikinini blong Hamor long sekem. ¹⁷Naia i kam long taem we bambae promises blong God i stap kamtru we God i promises long Abraham, mo naoia i gat fulap moa man long famili laen blong Jakob oli stap long Ijip. ¹⁸Nao long taem ia, i gat wan narafala King ia hemi neva save no save eni samting abaotem Josef. ¹⁹Hemi kiaman gud long ol man blong yumi, i stap tritim nogud ol papa blong yumi, i stap fosem olgeta blong putum ol niubon bebi aotsaed long haos blong kilim ded olgeta. ²⁰Nao stret long taem ia, Moses i bon; hem i wan naes bebi, mo mama blong hem, i stap lukaot gud long hem, blong tri manis insaed long haos blong papa blong hem. ²¹Be taem mama blong Moses i putum hem aotsaed, gel blong Fero i faenem hem, nao i tekem hem mo i lukaot long hem olsem stret pikinini blong hem. ²²Oli tijim Moses long evri waes long everi waes blong ol man Ijip, mo hemi kam wan strong man blong toktok, mo blong wok. ²³Be taem hemi gat samples long 40 yia olsem, hemi tingbaot blong go luk ol man ples blong hem, ol man Israel. ²⁴Nao Moses i luk wan man Ijip i stap kilim wan man Israel, mo hem i go helpem man Israel, nao i kilim man Ijip ia i ded. Hemi mekem olsem from hem i luk olsem man Ijip i kilim man ples blong hem. ²⁵Moses i wantem se bambae ol man ples blong hem, oli save se God i stap sevem olgeta. Be ol man ples blong hem oli no luk save, se God i stap sevem olgeta. ²⁶Nao long neks dei, Moses i luk tu man ples blong hem oli stap faet, hemi traem blong blokem tufala i talem se, "Ei, yutufala i man Israel nomo, from wanem yutufala stap faet?" ²⁷Be narawan we i mekem nogud long nara brata blong hem ia i talem long hem se, "Hu i givim paoa long yu blong yu lukaot long mifala, mo jajem mifala from ol samting we mifala mekem?" ²⁸Olsem wanem? Yu wantem kilim mi, olsem we yu bin kilim wan man Ijip ia yestedei? ²⁹Taem Moses i harem toktok ia, hemi ronwe i go long narafala kantri ia Midian, mo long ples ia hemi kat tu pikinini boe. ³⁰Afta long foti yia, wan enjel i kamaot long hem long drae ples long hil ia saenae, long fom blong wan faea, insaed long bus. ³¹Moses i sapraes tumas long wanem we hemi i luk, nao hem i go klosap long bus ia blong i lukluk gud. Nao hemi harem vois blong God, i talem se, ³²"Mi mi God blong ol pupu blong yu bifo, Abraham, Aesak mo Jacob! Moses i fraet we fraet tumas, blong luk God nao hem i no go klosap long bus ia." ³³Nao Hae God i talem long Moses, Yu tekemaot sandel blong yu, from ples ya we yu stanap long hem, graon ia hemi holi. ³⁴Mi mi luk finis we ol man blong mi long Ijip oli stap harem nogud tumas, mo oli stap krae, nao mi mi kam blong sevem olgeta. Mo mi mi kam blong sentem yu i go long Ijip. ³⁵Hemia i semak long Moses ia we ol man Israel oli no wantem hem, oli talem long hem se, "Huia i putum yu, blong yu kam lida blong mifala, mo yu jajem mifala"? Be hae God nomo i putumap hem blong kam lida, mo blong sevem ol man blong go fri. God i usum enjel we i kamtru long faea we i stap laet long smol bus ya, blong putumap Moses. ³⁶Moses i lidim olgeta aot long Ijip, afta we hemi stap mekem ol saen mo ol Merikol long Ijip, mo long Red sea, mo long foti yia long draeples. ³⁷Hem i semak Moses we hemi talem long ol man Israel se, bambae God i putumap wan Profet blong yufala we i semak olsem mi long wan long yufala. ³⁸Hemia, sem Moses we i stap wetem ol man Israel long draeples, nao Enjel i toktok long hem long hil blong Sanae. Hemia, sem Moses we i stap wetem ol pupu blong yumi, mo hem i sem Moses we, hemi karem tok blong God we i laef i kam long yumi. ³⁹Hemia sem Moses we ol pupu blong yumi bifo oli no wantem lesin long hem, oli pusum hem i gowe blong olgeta mo oli tanem hat blong olgeta i gobak long Ijip. ⁴⁰Nao long taem ia oli talem long Aron se, "yu mekem wan god blong yumi we bambae i lidim yumi from Moses ia we i tekemaot yumi long Ijip i kam yumi no save se wanem i hapen long hem." ⁴¹Nao oli mekem ol pija blong buluk, we oli stap mekem sakrifaes i go long hem. Nao oli stap harem gud tumas long wanem we oli mekem. ⁴²Nao from samting ia, God i tanem baksaed long olgeta, hemi letem oli stap wosipim ol sta long skae. Hemia i olsem we tok blong ol Profet we i talem long Baebol se, "ol man Israel yufala i no stap mekem sakrifaes long mi long taem we yufala i stap long draeples blong foti yia?" ⁴³Yufala i stap karem haos blong god ia molek, mo sta blong god ia Refan, mo ol pija we yufala i mekem, blong yufala i stap wosipim tufala. From samting ia

bambae mi karem yufala i gowe narasaed Babilon.⁴⁴Ol pupu blong yumi bifo , oli stap tekem ol tabenakel wetem olgeta long draesples blong mit wetem Hae God long hem.Tabenakel ia,blong oli stap tingbaot se God i stap wetem olgeta.God i soemaot long Moses hao hemi wantem blong Moses wetem ol man Israel oli mekem tabenakel ia. Mo haos ia bambae hem i folem gut ol samting we hemi luk. ⁴⁵Biaen,ol pupu blong yumi afta long Josua oli tekem tabenakel mo oli tekem i kam kasem long Kenan. Mo taem oli kasem ples ia oli tekem ol samting mo ol graon hemi blong olgeta. Longtaem ia, Josua hemi lida blong olgeta, nao oli putum tabenakel ia i stap gogo kasem Devid i kam king blong ol man Israel. ⁴⁶God i stap givhan gud long King Devid, mo king Devid i stap mekem we God i stap glad tumas long hem.Nao Devid i talem long God se yu ,yu God blong ol pupu blong mifala Jakob. Bambae mi save mekem wan spesel haos blong yu blong yu save stap long hem. ⁴⁷Be Devid i no mekem haos ia , Solomon i mekem haos blong God. ⁴⁸.Be God hemi Hae we Hae mo hemi no save stap insaed long haos we man i wokem long han blong hem,olsem we ol profet oli talem se, ⁴⁹"Heven hemi tron blong God blong mi we mi mi King mo wol ia hemi olsem ples we mi stap puttum leg blong mi antap long hem. Nao God i talem se,wanem kaen haos nao bae yu mekem blong mi? ⁵⁰Mi bin mekem olgeta samting ia, mi wan finis wetem han blong mi!

⁵¹Yufala ol man we yufala no wantem save God, yufala i semak olsem ol man we oli no bilif tru long God. Yufala i no wantem harem tru tok blong God. I semak olsem ol pupu blong yufala we oli stap blokem Holi spirit oltaem. ⁵²Who ia long ol profet oli no kilim? Ol pupu blong yufala, oli kililm evri profet we oli stap talem tok blong God long olgeta. Mo ol profet ya oli talemaot fastaem, se God bambae i sentem wan stret man blong hemi kam. Be ol pupu blong yufala oli kilim ol ofet blong God ya oli ded. Mo yufala i putum stret man blong God long han blong ol enemi, nao oli kilim hem i ded finis.

⁵³yufala i kasem loa blong God finis we enjel i givim finis long Yufala. Be yufala i no obei long loa ya nating. ⁵⁴Nao taem ol memba blong kaonsel oli harem ol samting ia, oli harem nogud tumas , mo oli stap kakae tut blong olgeta from steven.

⁵⁵Be holi spirit i kam fulap long hem, mo i lukluk i go antap long heven . nao hemi luk God i stap sitaon long bigfala Jea blong hem, we hem i King mo Jisas i stanap long raet saed blong hem. ⁵⁶Nao steven i talem se, " yufala i luk mi luk heven i open, mo pikinini blong man i stanap long raet han blong God. ⁵⁷Nao ol memba blong kaonsel oli blokem soraie blong olgeta, nao oli stap singaot bigwan. Nao wan taem nomo olgeta evriwan oli stap resis, oli kam long hem. ⁵⁸Oli putum hem i go aotsaed long taon, nao oli stonem hem long ston. Mo ol man we oli mekem samting ia, oli putum ol klos blong hem long leg blong wan yangfala man nem blong hem sol. ⁵⁹Be taem we oli stap stonem steven, hemi stap singaot i go long Masta blong yumi se, " Jisas Masta, yu tekem spirit blong mi. " ⁶⁰Nao hemi nildaon, mo i singaot bigwan i talem se, " Masta yu no holem sin ia blong olgeta. "Taem hemi talem tok ia finis, nao hemi ded."

¹Toktok ia Haos blong Jakob oli faenem long fulap ol olfala kopi blong toktok ia God blong Jakob

Chapter 8

¹Sol i agri long ded blong steven .Nao stret long dei ia ol Jiu oli statem wan bigfala rao agensem jej long Jerusalem, nao ol biliva oli ronwei i go oibaot long Jerusalem, oli ronwe i go long Judia, mo long Samaria, be ol aposol nomo oli stap long Jerusalem. ²Nao i kat sam man blong prea oli karem bodi blong Steven oli go berem hem mo, oli krae tumas long hem. ³Be Sol i mekem i strong tumas long ol man blong jej long Jerusalem. Hemi go insaed long wan haos i stap pulumaot ol man, mo woman we oli bilif long Jisas, i stap putum olgeta long kalabus. ⁴Be olgeta we oli biliv long Jisas, we Sol i bin ronem olgeta oli go wanwan, oli go aot long evri ples, oli stap continiu blong talemaot gud nuis blong Jisas Kraes. ⁵Mo Filip i go daon long Sameria nao hemi stap talemaot nuis ia blong Mesaea long ol man ples ia. ⁶Nao taem ol man oli harem, mo oli stap luk ol merikol we hemi stap mekem ,oli stap lesin gud long wanem we hemi stap talem. ⁷Plante man devel i kamaot long olgeta, mo taem oli kamaot oli singaot bigwan, mo plante man we bodi blong olgeta i ded, mo leg blong olgeta i nogud oli kam gud bakeken. ⁸Mo ol man Samaria oli glad we oli glad tumas. ⁹Be i kat wan man long taon ia we nem blong hem Saemon hemi wan man blong mekem majic, plante taem hem i stap mekem majic ol man Sameria we oli stap sapraes, long wanem hemi stap mekem, mo hemi talem se hemi wan spesel man. ¹⁰Evriwan long Sameria, i stat long pikinini kasem ol olfala olgeta evri wan oli lesin long hem. Oli stap talem se,man ia i kat paoa we i stret paoa blong God .

¹¹Olgeta oli stap lesin long hem from we long taem finis hemi stap mekem olgeta oli stap sapraes tumas long ol samting we hemi stap mekem ¹²Be taem olgeta oli harem toktok blong Filip,we i stap talemaot gud nuis blong Jisas Kraes, mo fasin we God i kam King blong ol man blong hem .Oli bilif long tok ia. Nao ol man, mo ol woman ia, Filip i baptaesem olgeta. ¹³Nao saemon tu i biliv, mo i baptaes, mo oltaem hem i stap klosap long Filip.Taem hemi luk ol merikol, hem i sapraes tumas.

¹⁴Nao taem ol aposol long Jerusalem oli harem nuis se, ol man Sameria oli biliv long tok blong God finis , mo oli sendem Pita mo jon bong oli go luk olgeta. ¹⁵Taem tufala i go tru long olgeta,tufala i prei from olgeta, blong bambae oli kasem Holi Spirit. ¹⁶From we fastaem ,oli baptaes nomo long nem blong Jisas Masta , blong yumi, be Holi Spirit i no kam daon iet long olgeta ¹⁷Nao Pita mo jon tufala i putum han blong tufala long hed blong olgeta nao olgeta oli kasem paoa blong Holi Spirit.

¹⁸Nao taem Saemon i luk we tufala aposol ia i putum han blong tufala long hed blong olgeta , God i givim Holi spirit long olgeta .Nao i tekem mani i kam long tufala, ¹⁹hemi talem long olgeta se, plis yufala i givim paoa ia long mi tu, spos eniwan we mi putum han long olgeta bambae oli kasem Holi Spirit. ²⁰Be Pita i tok strong long hem i talem se, mani ia blong yu bambae i go lus wetem yu long hel.From yu ting se yu save pem samting we God i stap givim fri nomo long ol man.

²¹Bambae yu no save wok wetem mifala from we tingting blong yu mo hat blong yu i no stret long fes blong God. ²²Yu mas tanem tingting blong yu from ol rabis tingting we yu gat, yu mas prea long Hae God blong hemi fogivim yu, from ol

samting ia we u stap tingbaot blong mekem.²³From mi mi luk se sin i fasem gud yu, mo tingting blong yu i kam nogud finis, i fulap long jalus.²⁴Nao Saemon i ansa i talem se, "plis yutufala i prea long Hae God from mi blong ol samting we yutufala i talem bambae i no save hapen long mi."²⁵Taem tufala aposol ia i talemaot ol samting we Kraes i bin mekem, mo ol toktok we Hae God i talem Pita mo Jon tufala i kobak long Jerusalem, mo tufala i stap talemaot gud nius blong Jisas Kraes long ol man long vilij blong Sameria.²⁶Nao wan enjel blong Hae God i toktok long Filip i talem se yu girap, mo yu wokbaot i go long saot blong kasem rod we i aot long Jerusalem i go daon long Gasa."Rod ia i pas long draeples."²⁷Hemi girap i wokbaot i go. Nao hem i mitim wan man Itiopia i stap we hem i wan hae man blong kwin blong Itiopia man ya,oli mekem natamap long hem , mo hemi wan nambawan man blong lukaot long mani blong kwin blong olgeta.Hem i go long Jerusalem finis blong mekem wosip.²⁸Man ia i stap gobak long ples blong hem, mo hem i stap sidaon long wan hos we i stap pulum kat blong hem i stap ridim buk blong profet Asaea²⁹Nao Holi Spirit i talem long Filip se, yu go wokbaot klosap long kat ia.³⁰Nao Filip i ron i go klosap long hem, nao i harem man ia i stap ridim buk blong profet Isaea. Nao hem i askem long man ia se, "yu yu save mining blong tok ia we yu stap ridim?"³¹Nao haeman ia i ansa i talem se, "bambae mi save olsem wanem sapos i nogat man blong talemaot mining blong tok ia long mi?" Nao hemi askem long Filip blong hemi jam long kat i go sidaon wetem hem.³²Tok ia long baebol we man Etiopia ia i stap ridim i talem se, hemi olsem wan sipsip we oli tekem blong kilim blong kakae mo i olsem wan smol sipsip we oli stap katemaot hea blong hem be hem i no save krae.Hem i no talem wan samting nating.³³Olgeta oli mekem sem long hem, mo taem oli jajem hem oli mekem i no stret long hem i nogat man i save talem se man ia i kamaot long wanem famili laen from we olgeta oli katem laef blong hem long wol ia i sotfala nomo.³⁴Nao haeman ia i askem long Filip se, "plis yu talem long mi. Huia man ia we profet i stap tokbaot? Hem i stap tokbaot hem wan nomo o hemi stap tokbaot wan narafala man?"³⁵Nao Filip i stap stret long tok ia long Baebol we man ia i stap ridim i talemaot gud nuis blong Jisas long hem.³⁶Taem tufala i stap folem rod i go nao tufala i kam long wan ples we i kat wota long hem. Nao haeman ia i talem se, yu luk i kat wan wota hemia wanem nao i blokem mi blong mi no save baptaes?³⁷Nao Filip i talem se,sipos yu biliv tru long Jisas , yu save baptaes. Nao man ia i ansa i se, "mi mi biliv se Jisas Kraes hemi pikinini blong God."³⁸Nao man Itopia i stopem hos ia, mo hem mo Filip tufala i go daon long wota , mo Filip i baptaesem hem.³⁹Nao taem tufala i kamaot long wota ia, Spriti blong Hae God i tekemaot Filip i go, mo haeman ia i nomo luk Filip bakeken. Nao hem i aot long ples ia i stap folem rod i go, hem i glad we i glad tumas .⁴⁰Nao filip i sek nomo we hem i stap long Azotus finis. Nao hem i stap go tru long taon ia hem i stap talemaot gud nius ia blong Jisas gogo hemi kasem Caesarea.

Chapter 9

¹Be sol i stap tok nogud iet blong kilim ded ol disaepol blong Jisas Masta blong yumi, nao hemi go long hae pris.²Mo askem hem blong raetem leta i go long haos blong prea blong ol laen blong Israel long Damaskas, spos hemi faenem sam man we oli stap folem rod blong Masta blong yumi iet, nomata ol man o woman, bambae hemi holem olgeta mo fasem taet evriwan, mo tekem olgeta i kam long Jerusalem.³Nao taem hemi stap wokbaot i kam klosap long Damaskas, kwiktaem nomo wan laet i kamaot long heven i saen raonem hem, ⁴mo hemi foldaon i go long graon, mo harem wan vois we i talem long hem se, "sol sol, from wanem nao yu stap mekem i nogud long mi?"⁵Sol i ansarem hem se, "yu, yu huia Masta?" Masta blong yumi i talem long hem se "Mi mi Jisas ia we yu stap mekem i nogud long mi; ⁶bae yu kirap, yu go insaed long taon ia, mo bambae i gat wan man i stap blong talem wanem blong yu mekem."⁷Ol man we oli wokbaot wetem Sol oli stanap , oli no toktok ,oli harem vois i kamaot be oli no luk wan man.⁸Sol i girap long graon, mo hemi openem ol ae blong hem, hemi nomo save luk wan samting nating, mo oli tekem hemi go insaed long Damaskas. ⁹Hemi no bin lukluk, mo i no kakae mo i no dring wan samting blong tri dei.¹⁰I gat wan disaepol long Damaskes nem blong hem Ananias. Nao Masta blong yumi i toktok long hem long wan visen i talem se" Ananias! "Yu luk mi hemia."¹¹Masta blong yumi i talem long hem se " yu girap, mo go long rod ia we nem blong hem stret,mo long haos blong Judas askem wan man Tasas nem blong hem sol,we hemi stap prea.¹²Hemi bin luk long wan visen se wan man nem blong hem Ananias i kam insaed, mo putum han blong hem long hem, blong hemi save lukluk bakeken."¹³Be Ananias i ansaerem hem se" Masta, mi bin harem plante man oli tokbaot man oli tokbaot we, hemi bin mekem plante rabis fasin long ol holi pipol blong yu long Jerusalem.¹⁴Ol jif pris oli bin givim raet, mo paoa long hem blong arrestem evriwan long ples ia we oli stap singaot long nem blong yu."¹⁵Be Masta blong yumi i talem long hem se, "Yu go, from mi bin jusumaot hem finis blong hem i kam tul blong karem nem blong mi i go long olgeta we oli no laen blong Israel, mo ol king mo ol pikinini blong Israel,¹⁶From we mi bambae mi soemaot long hem,ol had taem we hemi mas kasem from nem blong Mi."¹⁷Ananias i lego ples ia, mo i go insaed long haos i putum han blong hem long hem, hemi talem se "Brata Sol, Masta blong yumi Jisas,we hemi soem hem long yu long rod taem yu stap kam hemi sentem mi blong yu save lukluk bakeken, mo fulap wetem Holi Spirit."¹⁸Long semtaem ia nomo sam samting olsem skel blong fis i foldaon aot long ae blong sol, mo hemi save luluk bakeken hemi girap, mo baptaes;¹⁹mo hemi bin kakae mo kam strong bakeken. Hemi stap wetem ol disaepol long Damaskes blong sam nara dei.²⁰Stret long taem ia hemi bin stap tokbaot Jisas Kraes se hemi pikinini blong God, insaed long haos blong prea blong ol laen blong Isrel. ²¹Olgeta we oli harem hem oli sapraes tumas, mo oli talem se"i no man ia we hemi bin stap long Jerusalem. Hemi bin stap kam long ples ia blong holem olgeta, mo fasem olgeta, mo karem ol biliva. go long jif pris?"²²Be Sol i kam moa strong , mo hemi stap mekem ol laen blong Isrel we oli stap long Damaskes oli harem nogud from hemi soemaot long olgeta se Jisas hemi Kraes.²³Afta long plante dei, ol laen blong Isrel oli kam tugeta, mo mekem plan blong

kilim hem.²⁴ Be Sol hemi bin faenemaot ol plan blong olgeta. Mo oli stap watjem ol geit long dei, mo long naet blong oli mas kilim hem.²⁵ Be ol disaepol blong hem oli tekem hem long wan naet, mo putum hem insaed long wan basket, mo slakem hem i go daon aotsaed long bigfala wol blong taon ia.²⁶ Taem hemi kam long Jerusalem, sol i traem blong joen wetem ol disaepol, be olgeta evriwan oli fraet long hem, from oli no bilivim se hemi wan disaepol.²⁷ Be Banabas i tekem hem i go long ol aposol, mo i explenem long olgeta hao Sol i luk Masta blong yumi long rod, mo hemi talem long olgeta we Masta blong yumi hemi toktok long hem, mo hao sol i bin tokbaot nem blong Jisas long Damaskes we hemi nogat fraet nating.²⁸ Hemi bin mitim olgeta taem oli stap kam insaed, mo go aotsaed, long Jerusalem. Hemi no bin fraet taem hemi stap talem nem blong Masta blong yumi Jisas Kraes.²⁹ Mo hemi bin tokbaot nem blong Jisas wetem ol man Gris we oli laen blong Sisaria, be olgeta oli kontiniu blong traem kilim hem.³⁰ Taem ol brata oli save samting ia, oli tekem hem i go daon long Sisaria, mo sentem hem i go long Tasas.³¹ Afta long hemia ol jej raon long olgeta ples long Judia, Galili mo samaria oli bin kat pis, mo oli stap gro, oli stap honarem God long laef blong olgeta, mo Holi Spirit i stap kamfotem olgeta, mo namba blong olgeta i stap kam antap moa long jej.³² Nao i kam long wan taem, we Pita i go raon long evri rijion, hemi kam daon tu long ol biliva we oli stap insaed long taon blong Lydda.³³ Long ples ia hemi bin faenem wan man nem blong hem Aeneas, hemi bin stap long sik bed blong hem blong iet ia, from haf bodi blong hem i ded.³⁴ Pita i talem long hem se, "Aeneas, Masta blong yumi Jisas kraes hemi hilim yu, yu kirap mo karemaot sik bed blong yu," mo long sem taem hemi girap.³⁵ Nao evriwan we oli stap long Lida mo sharon oli luk mania, mo oli tanem tingting blong olgeta, mo folem Masta blong yumi.³⁶ Nao long Joppa i gat wan disaepol nem blong hem Tibitha, we oli transletem i kam "Dokas". Woman Ia hemi fulap long ol gudfala wok, mo fasin blong sori we hemi bin mekem long ol pua man.³⁷ I kam long sam dei we hemi bin sik tumas, mo i ded taem oli wasem hem finis, oli putum hem i letaon long rum antap.³⁸ From we Lydda i stap klosap long Joppa, mo ol disaepol oli harem se Pita i bin stap ia, oli sentem tu man i go long hem, mo askem hem, "yu kam long mifala bambae yu no tekem taem."³⁹ Pita i kirap, mo hemi go wetem tufala. Taem hemi kasem, oli tekem hem i go long rum antap ol wido oli stap krae, oli soem hem ol kot, mo klos we Dokas i bin mekem taem hemi bin stap wetem olgeta.⁴⁰ Pita i putum sendemaot evriwan aot long rum ia, hemi nil daon, mo prei mo hemi tanem hem i go long ded bodi ia hemi talem se, "Tabitha yu kirap." Nao Tabitha i sitdaon, i openem ae blong hem, mo hemi luk Pita.⁴¹ Pita i holem raet han blong hem mo i leftemap hem, mo taem hemi singaotem ol biliva mo ol wido, hemi givim Tabitha i go long olgeta we i laef bakeken.⁴² Nius ia i bin kasem evriples long Joppa, mo plante man oli biliv long Masta blong yumi.⁴³ I hapen se Pita i bin stap fulap nara dei long Joppa wetem wan man nem blong hem Saemon, wan man blong mekem samting aot long skin blong animol.

Chapter 10

¹Long Cisaria, i gat wan man i stap long hem, nem blong man Ia hemi Konilias. Mo hemi wan Soldia, mo hemi kapten blong wan hundred soldia blong kampani blong Itali.² Hemi wan man blong prea, mo hem wetem ol famili blong hem oli stap mekem wosip long God, hem i stap kivim plante mani blong hem blong givhan long laen blong israel. we oli puaman, mo oltaem hemi stap prea long God.³ Stret long taem blong prea hemi luk wan visen, long visen ia hemi luk klia we wan enjel blong God i kam insaed long haos blong hem, i singaot hem se "Konilias!"⁴ Konelias i stap stret long enjel ia mo hemi fraet tumas nao hemi i talem se, "yes masta" nao enjel i talem long hem se, prea blong yu, mo i luk ol gudfala wok blong yu blong kivhan long ol man, mo hem i stap tingbaot yu.⁵ Nao ia yu mas sendem man ia i go long taon blong Jopa blong tekem man ia we nem blong hem Saemon Pita.⁶ Hem i stap wetem wan man nem blong hem Saemon, we haos blong hem hem i stap klosap long solwota.⁷ Nao enjel i stap wetem olgeta, konilias i singaotem tu man blong kam wok blong hem, mo wan man soldia we hem tu i stap prea.⁸ Konilias in talemaot evri samting long olgeta, afta hemi sendem olgeta oli go bak long Jopa.⁹ Nao long narafala dei, stret long medel dei we klosap oli go tru long Jopa, Pita i go antap long ruf blong haos, mo hemi stap prea.¹⁰ Hem i hangre tumas, mo hemi wantem kakae, be olgeta oli stap mekem kakae blong hem iet, be hem i luk wan visen,¹¹ nao hem i soem klaot i open, mo hem i luk wan samting i open we i kamdaon long wol, mo samting ia i olsem tapolen we hemi kat fo conna.¹² Insaed long hem i kat ol difren kaen animol nao ol samting we oli stap insaed long hem olsem snek mo pijin.¹³ Nao hem i harem wan vois we i kam long hem i talem se "Pita yu kilim wan long ol animol ia yu kakae."¹⁴ Be Pita i talem se "no Masta, bae mi no save kakae animol ia from we oli no klin long fes blong yu."¹⁵ Nao i no long taem nomo hemi harem wan vois i kam toktok long hem i talem se: "Samting we mi God mi talem long yu se i klin, bae yu no save talem se i no klin."¹⁶ Ol samting ia i kam tru tri taem, afta we tapolen ia i go antap bakeken long klaot.¹⁷ Nao Pita i trabol blong save mining blong visen ia we hem i luk, be trifala man ia we konilias i sendem ikam, trifala i faenem aos ia finis, mo trifala i stap stanap long doa blong hem.¹⁸ Nao trifala i askem se ikat wan man i stap long plesia nem blong hem Saemon Pita.¹⁹ Pita i stap tingbaot minning blong visen ia iet, be Tabu Spirit i talem long hem se, "i kat tri man oli stap lukaotem yu. (Sam long ol olfala kopi blong baebol bifo, oli raetem se, "Tu man oli stap lukaotem yu," o "Sam man oli stap lukaotem yu".)²⁰ Yu hariap yu go daon blong luk trifala, mo yu no fraet blong go wetem trifala, from we mi nao mi sendem trifala."²¹ Nao Pita i go daon, mo luk olgeta, nao hemi talem se, "Mi ia nao we yufala i stap lukaotem. From wanem yufala i kam long?"²² Olgeta oli talem se, "wan komanta blong 100 soldia we nem blong hem Konilias, hemi wan stret man, mo oltaem hemi wosipim hae God, mo ol laen blong Israel oli ona gud long hem. Wan enjel blong God i talem long hem blong hem i singaotem yu, blong yu kam long haos blong hem, blong bae i save harem tok blong yu."²³ Nao Pita i askem olgeta blong oli kam insaed long haos, mo stap wetem hem. Long narafala moning hemi girap mo i folem olgeta,

mo samfala brata long Jopa oli joinem hem.²⁴ Long narafala dei bakeken, olgeta oli go tru long Sisaria. Konilias i stap wet long olgeta. Hemi singaotem ol familis blong hem, mo ol frens blong hem.²⁵ Taem Pita i kam long haos blong Konilias, Konilias i mitim hem, mo go daon long ni blong hem i wosipim hem.²⁶ Be Pita i leftemap hem i talem se, " Mi min man nomo olsem yu."^{27,28,29} Taem Pita i stap toktok wetem Konilias, hemi go insaed long haos, mo i faenem aot se ol man oli felosip tugeta. Hemi i talem long olgeta se, " yufala i save gud se i no agensem loa blong wan Jiu blong stap join wetem o visitim wan man we i stap long narafala kaontri. Be God i soem long mi se, mi no sut singaotem man se doti man o rabis man. From samting ia mi mi no kam blong rao wetem yufala, hemia nao yufala i sendem toktok from mi, nao mi askem long yufala from wanem yufala i sendem toktok from mi?"³⁰ Konilias i talem se, "Fo dei i pas, long tri klok long afternun olsem, mi bin stap long haos blong mi, mo mi luk wan man i stanap long foret blong mi we klos blong hem i saen we i saen.³¹ Hemi talem se, ' Konilias, ol prea blong yu papa God i harem olgeta finis, mo ol presen we yu stap givim long ol pua man i stap mekem se God i stap tingbaot yu.³² Nao yu sendem wan man i go long Jopa, blong singaotem wan man long ples ia. We nem blong hem Saemon Pita. Hemi stap long haos blong wan man, we hemi stap mekem ol samting long skin blong puluk. We nem blong hem tu Saemon, hemi stap klosap long solwota.' (sam ol olfala kopi blong baebol blong bifo oli putum se: " Taem hemi Kam, bae hemi toktok long yu.")³³ Nao i mekem nao mi sendem trifala ia blong oli kam from yu. Mo yu yu mekem i gud tumas long mifala. We yu kam long ples ia. Naoia mifala evriwan ia i stap long foret blong Hae God, mifala i stap wet blong harem wanem tok we Masta blong yumi i givim long yu blong talem long mifala." (insted blong talem se: "Tok we Masta blong yumi i givim long yu blong talem," sam long ol olfala kopi blong baebol bifo oli putum se, " tok we Hae God i givim long yu blong talem.")³⁴ Nao Pita i openem maot blong hem, mo talem se, tru mi save se God i no feifarem wan man.³⁵ Be, long evri kaontri eni wan we i fraet long God, mo i stap mekem wanem we i stret hemi akseptem hem.³⁶ yu save ol mesej we hemi sendem i go long ol man israel,taem we hemi anaonsem gud nius we i talem se pis blong masta jisas kraes, we hemi king blong ol king -³⁷ yufala i save ol program we i stap hapen olbaot long judea, i stat long galili we jon i stap talemaot baptism;³⁸ program ia i stap mekem yufala i tingbaot Jisas i man Nasaret we god i jusumaot hem, mo i makemaot hem long fasin ia we i givim holi spirit long hem, mo i givim paoa long hem, from we God i stap wetem hem, nao hem i stap go olbaot long everi ples, i stap mekem ol gudfala wok, mo ol man we oli stap long han blong setan, hemi karemaot olgeta, i mekem olgeta oli gud bakeken.³⁹ Mifala i olsem ol witness blong Jisas, kraes we i luk wanem we Jisas i mekem, long tufala kaontri ia Jiu, mo long Jerusalem. Nao oli kilim ded hem mo oli hangem hem long kros.⁴⁰ Be papa God i mekem hem i laef bakeken long namba tri dei, mo blong ol man i save luk hem.⁴¹ I no long evri man,be long olgeta we God i jusumaot olgeta finis, long mifala blong mifala i kakae, mo dring wetem hem afta we hemi laef bakeken.⁴² Mo Jisas i talem long mifala se mifala i mas talemaot gud nius blong hem long ol man. Mo mifala i mas talmaot we God i putumap hem finis blong hem bae i jajem olgeta man, olgeta we oli laef iet, olsem olgeta we oli ded finis.⁴³ mo ol profet pifo oli tokbaut hem,oli stap talem se from we nem blog hem i gat paoa, olgeta man we bae oli biliv long hem ,God bambae i tekemaot sin blong olgeta.⁴⁴ Taem Pita i stap toktok iet, Holi spirit i kamdaon long olgeta ia we oli sta lesin long tok blong hem.⁴⁵ Ol laen blong Israel ia we oli biliv long Jisas, we oli aot long Jopa oli kam, oli sapraes tumas long samting ia, we olgeta we oli no laen blong Israei be God i givim paoa long olgeta.⁴⁶ Oli sek gud from we oli stap harem ol man ia oli stap toktok long ol narafala lanwis, oli stap leftemap nem blong God.Nao Pita i talem se,⁴⁷ Ol man ia oli kasem Tabu Spirit finis, stret olsem we yumi kasem?Hu nao i save blokem⁴⁸ olgeta,se oli no save baptaes long wota?" Nao hemi talem long olgeta oli mas baptaes long nem blong Jisas Kraes. Nao olgeta oli askem hem blong i stap lelebet moa wetem olgeta.

Chapter 11

¹Nao ol aposol wetem ol brata blong yumi we oli stap long Judia, oli harem nius se, olgeta man we oli no laen blong Israel tu oli kasem tok blong God. ²Mo taem we Pita i go kambak antap long Jerusalem ol laen blong Israel we oli Sekomsaes oli tok nogud long hem; ³Oli talem se "from wanem nao yu go joen wetem ol man ia we oli no sekomsaes, mo yu stap kakae wetem olgeta?"⁴ Nao Pita i explenem long olgeta, mo i talemaot evri samting, i stat long stat i go kasem end, hemi talem se; ⁵"Longtaem ia, mi stap prea long taon ia Joppa. Nao mi luk wan visen, mo long visen ia mi mi luk wan contena we i kam taon long heven, we i olsem wan bigfala calico we i kat fo fala kona blong hem, i kam taon stret long mi. ⁶Mi luk luk gut, mo mi tingting long samting ia. Mi luk ol animol blong fam, ol wael animol blong bus wetem ol samting olsem snek mi pijin blong skae.⁷ Nao mi harem wan vois i talem long mi se" Pita, yu kirap! kilim wan long ol animol ia mo yu kakae!" ⁸Be mi mi talem se "Masta no!nogat! bambae mi neva putum wan long ol samting i go long maot blong mi from se oli no klin."⁹ Nao mi harem vois ia blong heven bakeken i tok, mo i talem long mi se, "wanem we God i talemaot se i klin, yu no save talem se i no klin." ¹⁰Ol samting ia i hapen olsem tri taem, afta nao i finis, mo even samting ia oli gobak antap long heven.¹¹ Nao stret long taem ia, i kat tri man i kam tru long foret blong haos ia we mifala i stap long hem. Olgeta long Sisaria oli sendem trifala ia blong oli kam from mi. ¹²Holi Spirit i talem long mi blong mi folem trifala man ia, mo mi no mas fraet long olgeta. Nao sixfala brata ia oli folem mi, mo mifala i go kasem haos blong man ia, Konilias mo mifala i go insaed.¹³ Nao hemi tokbaot wanem we i bin hapen long hem taem we hemi luk wan Angel i kam stanap insaet long haos blong hem, mo i talem se "yu sentem sam man oli go long Joppa from Saemon we oli stap singaotem se, 'Pita' blong hemi kam.¹⁴ Hem bambae i talemaot wan mesej long yufala we God bambae i severn yu, mo ol famili blong yu."¹⁵ Oltaem mi, stat blong toktok long olgeta, Holi Spirit i kamdaon long olgeta olsem we i bin kam long yumi fastaem. ¹⁶Mi mi tingbaot ol

toktok blong Masta blong yumi we hemi talem se," Jon i baptaesem man long wota, be yufala bambae i baptaesem man long Holi Spirit.¹⁷ Sipos God i givim semak presen ia long olgeta we hem i bin givim long yumi, taem we yumi biliv long Masta blong yumi Jisas Kraes, mi mi huia, blong go agensem God?"¹⁸ Taem we oli harem ol samting ia we Pita i talem, nao oli nomo toktok be oli stap presem God from, mo oli stap talem se" Nao God i mekem rod blong ol man be oli no laen blong Israel blong oli luk save, mo oli tanem tingting blong olgeta from sin blong olgeta, mo save kasem wan tru laef.¹⁹ Nao olgeta we oli bin ronwe long time we nius blong kilim stephen i kam antap, oli ronwe kasem Phoenicia, Cyprus, mo Antioch, mo oli stap talemaot long ol Jiu.²⁰ Be sam long olgeta, ol man we oli kam long Cyprus, Cyrene, oli kam long Antioc, mo taltalemaot gospel blong Masta Jisas Kraes long ol man Greek.²¹ Masta Jisas i stap wetem olgeta; bigfala namba blong ol man oli tanem olgeta, mo kam long Masta Jisas mo oli biliv long hem.²² Taem nuis blong olgeta i kasem sorae blong olgeta oli stap long jej long Jerusalem, olgeta oli sendem Banabas i kam long Antiok.²³ Taem hemi kam tru, hemi luk we God i stap mekem i gud tumas long olgeta, nao hemi glad tumas, mo hem i toktok gud tumas long olgeta blong oli mas stap kolosap long Masta oltaem.²⁴ From Banabas hemi wan gudfala man we i fulap gud long Holi Spirit, mo biliv blong hem tu i strong tumas. Nao hemi pulum plante man bakeken oli kam long Masta.²⁵ Banabas i go long Tasas blong lukaotem Sol.²⁶ Mo taem we hemi faenem hem, hemi tekem hem tufala i kambak long Antiok. Long wan ful yia, tufala i stap joen wetem ol man blong jej long ples mo tufala i stap tijim plante man. Mo long Antiok ia nao ol man oli stat singaotem ol man blong Jisas se ol Kristin. Hemia i fastaem we nem ia i kamaot.²⁷ Longtaem ia, i kat sam profet oli aot long Jerusalem, oli kam daon long Antiok.²⁸ Wan long olgeta we nem blong hem Agabus, hemi stanap i toktok long paoa blong Holi Spirit, i talem se "bambae i no longtaem ol man bambae oli kasem had taem long saed blong kakae." (Had taem ia i kasem olgeta long taem we Klodias mas Rom we i stap rulum wol.)²⁹ Nao ol man blong Jisas oli tingbaot ol brata blong olgeta we oli stap long Judea, mo oli mekem plan blong wanwan man i saksakem mane blong helpem olgeta.³⁰ Olgeta i mekem olsem finis, nao oli putum mane ia long han blong Banabas, mo Sol blong tufala i go givim long ol Elda blong jej long Judea.

Chapter 12

¹Long taem ia, king Herod i stat blong mekem i strong tumas long sam man blong jej blong oli arestem olgeta. Blong ol biliva oli safa.² Hemi kilim Jems brata blong Jon wetem naef.³ Mo taem Herod i luk se, ol laen blo Israel oli glad long hem i mekem se naia hem i talem long ol man blong hem oli arestem Pita. Samting ia i hapen long taem blong lafet blong Pasova.⁴ Oli arestem Pita mo putum hem long kalabus, mo Herod i putum sixtin Soldia blong oli gad long hem. Herod i mekem plan blong tekem Pita, long fes blong ol man, be hemi wantem wet kasem taem blong Pasova i finis fastaem.⁵ Nao Pita i stap insaed nomo long kalabus, be olgeta man blong jej oli stap prea long God from hem we oli no spel nating.⁶ Long wan naet taem, Pita i stap long kalabus, oli fasem hem long tu jen. Nao hem i stap slip long medel blong tufala soldia, we tufala jen ia, wan i hang long wan soldia, mo wan i hang long narawan. Mo Herod i stap plan blong tekemaot Pita long neks dei blong hem blong putum long fes blong ol man.⁷ Be wantaem nomo, wan enjel blong hae God i kam stanap long ples ia, mo i gat wan bigfala laet i saen insaed long rum ia. Nao enjel ia i tajem Pita long soldia blong hem, mo i wekemap hem. Enjel ia i talem long hem se, "Yu hariap yu kirap!" Nao wantaem nomo tufala jen ia i kamaot long han blong Pita i foldaon.⁸ Nao Angel ia i talem long hem se, "Yu werem klos blong yu, mo yu taetem sandel blong yu." Pita i mekem olsem we enjel ia i talem. Nao enjel i talem se, "Putum kot blong yu afta yu folem mi."⁹ Nao enjel ia i fastaem ale Pita i folem hem. Be hemi no save ol samting ya we enjel ia i stap mekem long hem oli tru. From hemi ting se, hemi stap luk wan visen nomo.¹⁰ Nao tufala i kam pas pitim fes soldia we hemi stap gud, mo tufala i kam pas bitim seken wan, mo naoia tufala i kam long bigfala aean get we i blong go aotsaed long presin. Nao bigfala get ia i open hem wan. Nao tufala i stap wokbaot long rod, nao wantaem nomo enjel ia i aot long Pita.¹¹ Nao Pita i jes luksave wanem we i bin hapen. Nao hemi ting se," Naoia mi jes luksave we samting ia i tru God nomo i sendem enjel blong hem i kam long mi. Hemi tekemaot mi long paoa blong Herod, mo ol samting ia we ol laen blong Israel oli stap plan blong mekem."¹² Taem hemi luksave ol samting ia nao i mekem se, hemi go long haos blong Meri we hemi mama blong Jon we nara nem blong hem Jonmak. I gat plante man oli stap long ples ia finis, oli stap prea.¹³ Nao Pita i noknok aotsaed long doa. Mo wan haos gel we nem blong hem Rota hemi kam openem doa.¹⁴ Mo taem gel ia i harem save voes blong Pita i mekem se, naoia hemi glad we glad. Be hem i fogetem blong openem doa, mo i ron i gobak insaed long haos, mo i talem long ol man se, "Pita i stap stanap aotsaed long doa!"¹⁵ Be ol kristin man oli talem long hem se, "Eh yu krangke!" Be hem i gohed i talem se, mi talem tru ia be olgeta oli talem se, "ating enjel blong Pita ia."¹⁶ Be Pita i kontiniu blong noknok long doa. Taem ol kristin ia oli openem doa, nao oli luk hem oli sapraes tumas.¹⁷ Nao from samting ia, hemi storian Pita i leftemap han blong hem blong mekem oli stap kwaet. Nao hemi storian long olgeta hao Masta blong yumi i tekemaot hem long presin. Hem i talem se, "yufala i mas talemaot stori ia long Jems mo ol narafala brata from wanem we i bin hapen." Nao hemi aot i go stap long narafala ples.¹⁸ Long neks dei blong hem, ol soldia oli harem nogud tumas oli stap tingbaot se wanem i hapen long Pita.¹⁹ Herod i talem long ol man blong hem blong oli mas lukaotem hem, be afta oli no save faenem hem. Nao hemi askem samfala kwestin long ol gad ia. Nao hemi talem long ol soldia blong hem blong oli mas kilim ded ol gad ia. Nao afta long samting ia Herod i muv aot long Judea I go stap long Sisaria.²⁰ Herod i kros tumas long ol man Taea, mo ol man Saedon. Be ol man long Kaontri ia oli nidim samfala kakae long kaontri blong hem, mo from samting ia, ol grup i kam wan ples blong mekem pis wetem hem. Be fastaem olgeta oli toktok wetem wan man nem blong hemi Blastus we hemi stap lukaot long binis blong haos blong Herod blong pulum hem i go wetem olgeta.²¹ Nao Herod i putum wan dei blong mit wetem olgeta. Nao long dei ia, hemi

werem ol spesel klos blong hem, nao i sidaon long bigfala jea blong hem, i givim toktok long olgeta.²² Nao ol man oli singaot bigwan oli talem se, "hemia i no man ia i stap toktok long yumi hemia voes blong wan God ia!"²³ From we hemi no tok Hae long nem blong Hae God. Nao wan taem nomo wan enjel blong Hae God i mekem hemi foldaon from we hemi no save leftemap nem blong Hae God. Nao hemi sik, mo wom i kakae hem gogoo hemi ded.²⁴ Be mesej blong God i stap gro moa, mo i kat plante man moa oli stap biliv long hem.²⁵ Mo Banabas wetem Sol, tufala i finisim wok blong tufala long Jerusalem, i afta nao tufala i gobak long Antiok mo tufala i tekem Jonmak wetem tufala.

¹toktok ia sam ol olfala kopi oli talem se oli gobak long Jerusalem

Chapter 13

¹Insaed long jej blong Antiok i gat sam Profet mo ol tija. Olgeta ia i gat Banabas, Simeon (we nem blong hem Niga) Lucius (I kam long taon blong Cyrene) Manaen (We i grow ap wetem King Herod) Mo Sol. ²Olgeta man ia oli bin sevem Lord, mo oli stap fas taem Holi Spirit i talem long olgeta se, "Putumaot Banabas, mo sol blong mekem wan spesel wok blong mi. Olgeta nao we mi bin jusumaot blong mekem wok ia." ³Mekem se jej i bin fas mo prea. Oli putum han blong olgeta long Banabas, mo Sol mo oli sendem aot tufala. ⁴Holi Spirit i bin sendem aot Banabas mo sol. Oli go long taon blong Seleucia. Afta long ples ia oli go long we, sel i go long aelan blong Cyprus. ⁵Taem Banabas mo Sol oli kasem bigfala taon ia Salamis, oli talemaot mesej blong God long haos blong prea blong ol man Jiu. Jon Mak i bin stap blong help wetem olgeta. ⁶Taem oli stap go tru long ful aelan ia Paphos, oli faenem wan man we i stap mekem majik, wan kiaman profet blong Jiu, we nem blong hem Bar-Jesus. ⁷Majik man ia i joen wetem Proconsul, Sergius Paulus, we hemi gat plante save. Man ia hemi sendem toktok from Banabas mo Sol, from hemi wantem tumas blong harem tok blong God. ⁸Be Elymas "man blong mekem majik" [nara nem blong hem] i agensem olgeta; hemi traem blong tanem Proconsul ia long feit we hemi gat. ⁹Be Sol, we nara nem blong hem Pol, hemi fulap gud long Holi Spirit, i lukluk strong Elimas ¹⁰mo i talem long hem se, "yu pikinini blong devel, evri taem wok blong yu blong mekem ol narafala man oli stap bilivim ol samting we i no tru folem ol kiaman blong yu we i yu stap mekem samting we i no tru folem ol kiaman blong yu we yu stap mekem mo evritaem yu mekem samting we i no stret. Yu yu semak olsem devel we hemi enemi blong God, mo yu agens long evri gudfala fasin blong God. Yu ting se bae yu save tantanem tingting blong ol man folem wanem we tru tok blong God i talem we hemi tru abaotem hem?" ¹¹Naia bae yu luk Masta bae panisim yu, bae i mekem yu kam blaen. Bae yu nomo save lukluk kasem taem we God nomo i makemaot. Semtaem nomo ae blong Elymas i nomo save lukluk gud, mo hemi nomo save luk wan samting, hemi stat blong wokbaot olbaot lukaotem ol man blong holem han blong hem, mo soem rod long hem. ¹²Taem Proconsul i luk wanem i hapen, hemi biliv wantaem from hemi sapraes long wanem we God i save mekem. ¹³Nao Pol mo ol fren blong hem oli go long bot oli go long Paphos, mo oli kam Perga long Pamphylia. Be Jon i lego olgeta, mo i go bak long Jerusalem. ¹⁴Pol mo ol fren blong hem oli aot long Perga, mo oli kam long Antiok long Pisidia. oli go long haos blong prea blong ol man Israel long sabat dei, mo oli sidaon. ¹⁵Afta we oli ridim ol buk blong loa, mo ol raeting blong ol profet, ol lida blong haos blong prea long laen blong israel oli talem long olgeta se, "Ol brata blong mi, spos yufala i gat eni mesej blong enkarejem ol man long ples ia, plis yufala i talem." ¹⁶Pol i stanap mo i muvum han blong hem i go antap, hemi talem se, "Ol man Israel, mo yufala we i no man Israel be yufala i stap wosipim God, yufala i lesin. ¹⁷God we hemi God blong ol man Israel oli jusumaot ol pupu blong yumi mo ol pupu ia oli mekem blong i gat fulap man taem oli stap long Ijip, mo wetem bigfala paoa blong hem, hemi lukaotem gud olgeta. ¹⁸Hemi lukaotem gud olgeta long drae ples long foti yia. ¹⁹Afta we hemi distroem ol seven kaen grup blong ol man long Kenan, hemi givim graon ia o ples ia long ol man blong yumi se bae i kam inheritens blong olgeta. ²⁰Olgeta difren taem ia hemi tekem ova 450 yia. Afta long evri samting ia, God i givim ol man blong jajem man kasem taem blong Profet Samuel. ²¹Nao ol man oli askem God from wan King blong olgeta, mo God i givim Sol pikinini blong Kish, wan man long laen blong Benjamin, blong i kam king blong olgeta blong foti yia. ²²Afta long hem God i karemaot Sol long wok blong hem olsem wan king, hemi resemapi Devid blong i kam king blong olgeta. God i givim testimoni abaotem Devid, we i talem se, "Mi mi faenem Devid pikinini blong Jesse hemi man we i wantem wanem we mi tu mi wantem, mo i mekem evri samting we mi wantem hem blong i mekem." ²³From laen blong man ia God i givim long laen blong israel wan sevia, Jisas olsem we hemi promes blong mekem. ²⁴Bifo Jisas i kam, Jon i stat blong talemaot tru toktok blong ol man Israel oli mas save mo oli ripen long ol nogud fasin ia. ²⁵Nao jon i redi blong finisim wok blong hem, hemi talem se, "yu ting se mi hu ia? Mi no stret man we yufala i stap wet long hem. Be yufala i lisin gud, man ia i stap kam iet, mi ni naf blong karemaot sandel blong hem." ²⁶Ol brata, pikinini we oli kamaot long laen blong Abraham, wetem olgeta we oli fraet long Papa God, emia i wan mesej blo God nomo i givim long yumi. ²⁷Olgeta we oli liv long Jerusalem mo ol lida blong olgeta oli no luk save hem, mo olgeta oli mekem promis we ol profet oli tokbaot ol taem long evri sabat blong traem spolem hem. ²⁸Olgeta oli no save faenem wan samting we i rong long hem nating, blong oli kilim Jisas from. ²⁹Taem we oli finisim wanem oli raetem daon we hemi mekem, mo oli tekemaot hem long kros we oli mekem lo wud, mo oli putum hem long wan tomb. ³⁰Be God i karem aot hem long ded, mo givim laef long hem bakeken. ³¹Hemi laef baakeken mo ol man oli stat blong luk hem sam dei i pas, mo ol man ia oli kam daon long Galili, mo long Jerusalem. Ol man ia oli stat talemaot long ol man. ³²Bae mifala i talem long yu abaot gud nius ia: ol promes we i kam long papa blong yumi. ³³God nao i mekem plan ia blong yumi, wetem pikinini blong olgeta, mo kam antap wetem toktok blong long Jisas. Emi semak we oli raetem long buk blong 2 Psalm: "Yu kam pikinini blong mi, tedei mi kam Papa blong yu." ³⁴God i givim

laef long Jisas taem hemi ded, mo bae i neva go bak long samting we i pas finis, hemi talem folem wanem i hapen: bae mi givim yu holi, mo tru blessing we devid i bin gat.³⁵³⁶ Taem David i mekem ol wok blong God, hemi helpem ol man blong hem blong save tru tok ia oltaem, taem hemi ded; oli berem nara saed long ol papa, mo bodi blong hem i go tru long sem fasin ia.³⁷ Be hemia we God i givim laef long hem, bodi i no roten nating.³⁸ Mo i gud blong yu save, ol brata, tru long man ia nomo i save forgivim ol nogud fasin blong yu. Loa blong moses i no save mekem yu kam wan stret man.³⁹ Man we God i mekem i givim tru toktok lo everi man we biliv long hem nomo.⁴⁰ Lukaot gud long ol samting we ol profet oli tok abaot bifo blong i no hapen lo yu.:⁴¹ Luk, yu no laekem ol man, mo sapraes tumas long ol nius we yu harem bae i lus: sapos mi stap mekem ol wok long dei blong yu, wok i we yu bae yu no save bilivim, sapos wan man i talem aot long yu."⁴² Nao Pol mo Banabas oli go bak, ol man oli stat blong askem se sabat nex wik olsem yutufala bae i kam talem tru tok long ples ia.⁴³ Insaed long haos blong preia ia oli klosem miting ia, fulap long ol jius ia ol feifful man, mo ol man we i grup blong jej, mo oli folem Pol mo Banabas, hu ia oli stap toktok wetem olgeta, mo folem gudfala wei blong God.⁴⁴ Lo nara sabat dei, klosap evri man lo sity oli kam wan ples blo harem tru tok blong God.⁴⁵ Taem ol man Jiu oli luk hip blong ol man ia, oli kat wan rapis filing blong toktok nogud long olgeta, mo saut long Pol.⁴⁶ Be Pol mo Banabas tufala i talem ol impoten toktok ia, oli mas harem, mo mekem toktok blong God i kam fas wan blong i tajem hat blong yu. yu no pusum aot toktok i ko long wei lo yu mo tingting gud long laef we ino save finis, luk yumi tanem i go long Gentiles.⁴⁷ Insaed long trutok blong Papa God ia i stap talem long yumi, se, "Mi stap jusum yu blong karem laet ia i go long Gentiles, blong yu karem salvation ia [tru toktok] i go nara pat long wol ia".⁴⁸ Taem ol Jentaels oli harem ol tru tok ia, oli glad tumas from.⁴⁹ Plante long ol man ia oli jusum gudfala laef from oli bilivim hem.⁵⁰ Be ol man Jiu oli usum ol woman we oli strong long prea, mo oli stanap strong blong lidim ol lidim ol man long taon ia. Oli tanem ol toktok olbaot mo tok nogud long Pol, mo Banabas mo ronem aot tufala long eria ia.⁵¹ So Pol mo Banabas i sakemaot das long lek blong tufala long foret blong olgeta. Afta tufala i go long taon blong Iconium.⁵² Mo ol disaepol oli glad tumas wetem paoa blong Holi Spirit.

¹Toktok ia hemi Hemi lukaot long olgeta long drae ples kasem foti yia

Chapter 14

¹Long taem ia, Pol mo Banabas tufala i go insaed haos prea blong ol Jiu, afta tufala i toktok long wan wei we ol man Jiu, mo Grik oli bilivim God.² Be ol Jiu we oli no wantem lesin long tufala, oli traem blong fulumap tingting blong ol Jentael, mo mekem olgeta oli kros long tufala brata ia.³ Afta tufala i stap smol taem lelpet long ples ia, tufala i no fraet blong talemaot gud nius blong God we hemi lavem ol man tumas, mo i stap mekem gud long ol man. Mo God i soemaot se toktok we tufala i stap talemaot i tru from hemi givim paoa long tufala blong tufala i mekem ol saen blong paoa blong God, mo ol samting we ol man oli sapraes long hem.⁴ Be ol man ples ia oli seraot, sam oli folem ol Jiu, mo sam oli folem tufala aposol ia.⁵ Ol Jentaels mo ol Jiu wetem ol lida blong olgeta oli tok nogud long tufala, mo stonem tufala.⁶ Be taem i harem plan ia, tufala i ronwe i go long wan ples we nem blong hem hemi Lycaonia i stap long ples ia.⁷ Mo tufala i go hed blong talemaot gud nius blong God.⁸ Long Lystra i gat wan man i stap sidaon we lek blong hem i nogud, we hemi bon i kam hemi no save wokbaot. Mo hemi stap long taem ia.⁹ Man ia i stap lisen long Pol i stap toktok, Pol i lukluk hem mo i save se hemi gat wan strong biliv wetem papa God blong i mekem lek blong hem.¹⁰ I singaot strong i go long hem se" yu kerap, yu stanap long tufala lek . blong yu" Nao man ia i stanap wan taem nomo, mo i stap wokbaot.¹¹ Taem oli luk wanem we Pol i mekem, oli toktok laod long lanwij blong Lycaonia, oli talem se ol god oli kam olsem ol man, mo oli kam daon long yumi.¹² Nao oli putum nem long Banabas "Sius " mo Pol se " H Hermes" from se hem nao i stap talemaot tok blong God olgeta.¹³ Nao bigfala man blong Sius we haos blong prea blong olgeta i stap nomo aotsaed long taon, hemi karem bull mo ol flaoa i kam long geit, mo hemi wantem joenem ol man blong mekem sakrifae blong wosipim Pol mo Banabas.¹⁴ Taem we tufala aposol ia, Banabas, mo Pol tufala i harem nius ya, tufala i terem ol klos tufala mo resis i go long medel blong¹⁵ ol man, nao oli stap singaot bigwan. Oli stap talem se, olgeta from wanem yufala i wantem mekem ol samting ia, mitufala tu i semak olsem yufala nomo, mitufala i wantem talemaot long yufala se yufala i mas tanem tingting blong yufala i kam long papa God, we hem i mekem skae, mo graon mo solwota, mo olgeta samting we i stap long olgeta.¹⁶ Long taem blong bifo hem i mekem olgeta man blong evriples oli folem rod blong olgeta.¹⁷ Olgeta, hemi no lego hem wan nomo olsem nomo, hemi mekem gud i givim ren we i fuldaon long heven, mo ol karen oli karem plante kakae long stret taem mekem yufala i glad ol taem.¹⁸ Wetem ol toktok ya, tufala aposol ia i stap talem se, kolosap tufala i no naf blong blokem ol man we oli wantem mekem sakrifae long tufala.¹⁹ Nao sam man long laen blong Israel we oli kam long Antiok, mo konium oli kam tru, olgeta we oli stap kilim ol man nao oli tekem ol, oli stonem hem, oli pulum hem i go aotsaed long taon, oli livim hem i stap, oli ting se hemi ded finis.²⁰ Be taem ol disaepol oli kam stanap raon long hem, hemi kirap bakeken, mo i go insaed long taon. Long neks dei hem, mo Banabas tufala i aot i go long Debe.²¹ Taem tufala i talemaot gud nuis blong Jisas kraes long taon long Debe, plante man oli kam long Jisas nao tufala i kambak long Lystra, mo long Iconium, mo bihaen oli kambak long Antiok.²² Long ples ia, tufala i stap leftemap ol tingting blong ol disaepol, mo blong mekem biliv blong olgeta i stap strong olgeta from rod blong go insaed long niufala wol we God i King blong hem we i no isi.²³ Long ol jej, tufala i stap putum ol elda, mo prea long olgeta. Tufala i stap putum ol man we biliv blong olgeta i strong finis long Masta.²⁴ Nao tufala i pas tru long Pisidia blong kam long Pamphylia.²⁵ Taem tufala i finis talemaot toktok blong God long Perga, tufala i go daon long Attalia.²⁶ Long ples ia oli sel long ship i go long Antioch, mo long ples ia nao oli

komitim olgeta i go long toktok blong God blong mekem finisim wok we oli stap mekem.²⁷Taem oli kasem Antioch, mo singaot ol man long jej i kam tugeta, mo oli talem ol gudfala samting we God i mekem blong olgeta, mo hao hemi openem doa blong ol man Jentaels oli kat faet, mo biliv long God.²⁸Tufala i stap long taem long ples ia, wetem ol disaepol.

Chapter 15

¹I kat sam man oli kam daon long Judea blong go long Antioch, mo talem long tufala brata se, "spes yufala i sekomsaes folem kastom blong Moses, bae yufala i no save sev." ²Pol mo banabas tufala i stap tok raon from samting ia wetem ol man ia, mo oli stap toktok longtaem from. Ol biliva long Antiok oli talem se, letem Pol, mo banabas sam, mo long ol bilifa long ples ia, blong oli go long Jerusalem blong oli mit wetem ol aposol, mo ol lida blong kristin. ³Ol Kristin long Antiok oli sendem Pol mo Banabas blong go long Jerusalem, oli go tru long Ponisia mo Sameria, nao oli glad blong harem gud nius. ⁴Taem olgeta oli go tru long Jerusalem, tufala mitim ol kristin, wetem evri kristin wetem ol lida, we oli glad blong luk tufala, tufala i talemaot ol samting we God i stap mekem long olgeta. ⁵Sam long olgeta we oli biliv long Jisas we oli pat blong grup blong Farisi, oli stanap mo toktok, oli talem se, "olgeta we oli no laen blong Israel, oli mas sekomsaes, oli mas obei long loa we God i givim long Mosis". ⁶Noa ol Aposol mo ol lida oli kam tugeta blong tokbaot samting ia. ⁷Taem oli stap toktok from samting ia longtaem, Pita i stanap i talem long olgeta se, fren blong mi yu save longtaem finis God i jusum mi from grup ya blong yumi, hemi wantem mi blong tijim olgeta we oli no Jiu, blong oli harem gud nius blong Jisas kraes, God i wantem olgeta blong harem mesej, mo biliv long jisas. ⁸God i save long olgeta we oli biliv, mo hemi givim Holi Spirit long olgeta we oli no ol man Jiu, hemi givim Holi Spirit blong hem long olgeta i semak nomo olsem yumi. ⁹Hemi putum i no diffren olsem yumi wetem olgeta, from bae oli no kam olsem hem, be from oli biliv long hem. ¹⁰God i soem wanem long yumi blong mekem, bae yumi mekem God i kros long yumi, yumi no save wanem blong yumi mekem ol samting we i diffren, bae yumi mekem problem long ol samting we oli biliv long tok blong God, i gat sam loa we i had tumas long yumi, mo ol olfala blong yumi blong obei. ¹¹From we yumi biliv, mo yumi gat gladhat blong Jisas kraes bae yumi save sevem Jisas i mekem olsem from hemi wantem yumi kam fren blong yumi, mo hemi sevem olgeta we oli no Jiu. ¹²Nao evriwan long grup oli stap kwaet taem Banabas, mo Pol tufala i stap toktok long olgeta oli talem se, "God i stap wok long mifala, mo hemi mekem fulap ol strong samting long ol man we oli no Jiu. Nao oli talem long ol grup from ol strong samting. ¹³Taem tufala i finis toktok, Jemes i talem se, ol brata yufala lesin long mi. ¹⁴Saomon i talem wanem we God i mekem festaem hem i jusum sam man lo olgeta blong oli holem nem blong hem. ¹⁵Ol tok we ol profet oli raedem oli agri fulwan wetem. ¹⁶"No longtaem bae mi kambak, ol man bae oli spolem haos blong Devel, mo bae mi stanemap bakeken bae mi mekem i strong bakeken. ¹⁷Nao i gat ol nara man long wol oli stap luk long God, olsem ol Jentael, we oli singaot long nem blong mi bambae olgeta oli lukaot mi. ¹⁸Taem God i mekem ol samting hemi mekem i gud long stat blong wol. ¹⁹Jemes i toktok bakeken se, wanem we mi tingbaot, mi talem se," ating bae yumi mekem olsem, we fulap oli no Jiu we oli no obei long God, bae yumi no mekem tumas trabol wetem olgeta. ²⁰From samting ia, yumi mas raetem leta i go long olgeta bae yumi mas talem long olgeta." Wan man i kilim wan animol, mo givim i go long ol nara god, afta oli no kakae mit blong hem, mo God i talem se, hemia i no stret blong yu kakae, bae yumi no mas mekem i nogud wetem woman we i no blong yu, man i no taetem rop long nek blong animol blong kilim ded hem, bai yumi no save kakae mit blong hem we blad blong hem i stap iet, bai yumi no mas kakae blad. ²¹Mi talem samting from fulap yia, i pass i gat wan man i raetem Loa blong God long haos blong prea long evri sabbat dei, long evri taon, wan man i tijim ol man long tok blong mosis. ²²Taem ol aposol wetem ol elda, mo ol kristin man long jioj oli disaet blong jusum sam man, blong folem Pol, mo Banabas blong go long antiok, oli jusum Judas blong folem tufala we narafala nem blong hem hemi Banabas. ²³Nao oli raetem leta ia, blong go long Antiok oli talem long Judas, saelas, Banabas mo Pol "se ol aposol wetem ol narafala kristin, mo ol elda oli wantem talem halo long yufala, ol brata, mo mifala i talem halo long yufala ol brata we yufala i stap long Antiok long Siria, mo Silisia. Halo long yufala ol brata we yumi ol brata we yumi biliv long God. ²⁴Yumi harem sam man oli stap go aot long grup blong yumi i gat konfus from ol tijing blong yumi from samting we oli talem we i no stret yumi no glad nating from samting ia be olgeta oli nogat raet nating blong talem samting ia long yu. ²⁵From samting ia, yumi evri wan yumi mas agri from samting ia, mo jusum sam man blong yumi sedem olgeta blong karem mesej wetem yu. nao oli aot wetem gudfala fren blong yumi Banabas mo Pol. ²⁶Ol man we oli givim laef blong olgeta we oli stap wetem nem blong Jisas Kraes. ²⁷Long taem bifo yumi sendem Judas mo Silas, we bae i talem long yu ol semak samting long ol toktok blong olgeta. ²⁸Yumi mas folem tingting blong Holi Spirit we i stap soemaot long yumi se, bambae yumi i no putum sam Loa ia we i stret blong yumi folem. ²⁹Bae yu kamaot long ol samting we yumi stap mekem sacrifaes i go long ol aedol, bae yu no kakae eni blad sam man oli stap taetem rop raon long nek blong ol animol oli wantem kilim. Yu no mas slip wetem woman we i no blong yu, yu mas folem ol rul ia, blong mekem se yumi folem wan stret rod hemia nao hemi en blong tok blong mi. ³⁰Taem ol aposol wetem ol kristin oli sendem ol man ia oli go long Antiok, taem oli go tru long ples ia, oli talem long ol kristin long ples ia se, "plis yufala i kam mit tugeta wetem mifala, taem oli mit tugeta Saelas mo Judas oli givim olgeta wan leta. ³¹Ol kristin long Antiok, oli glad tumas, oli talem se, "mesej ia hemi helpem olgeta blong obei long God. ³²Judas mo Saelas, tufala i profet, tufala i enkarejem ol brata wetem fulap toktok blong God. ³³Nao oli stap smol taem long Antiok. Nao oli sendem tufala i go, mo ol brata blong yumi oli talem tata long tufala tufala i kobak long Jerusalem ples we oli sendem tufala long hem. ³⁴Be Saelas hemi wantem blong stap long ples ia. ³⁵Pol mo Banabas tufala i stap long Antiok long taem, taem i stap wetem fulap nara kristin, tufala i tijim olgeta blong save tok blong Jisas. ³⁶Sam dei i pas, pol i talem long

Banabas se, "yumi mas kobak blong visitim ol brata blong yumi we oli stap long ol diffren taon yumi mas go long evri ples blong yumi lukaotem olgeta se oli stap mekem wanem."³⁷ Banabas i wantem tumas Jon Mak i go wetem olgeta.³⁸ Nao Pol i talem long Banabas se, "hemi no stret blong yumi tekem hem, lego Pol mo Banabas long pamfilia, mo i tanem raon mo i kobak."³⁹ Pol mo Banabas tufala i stap rao from Jon Mak from tufala sud tekem hem wetem tufala, tufala i no akri, mo tufala i seraot mo Banabas i tekem Jon mak tufala i tekem wan sip mo tufala i go long Sipras.⁴⁰ Mo Pol i jusum Saelas blong go wetem hem, ol Kristin long Antiok oli askem God blong kipim Pol mo Saelas stap sev.⁴¹ Oli go tru long Syria mo Silisia mo Pol i tijim olgeta blong stanap strong biliv blong olgeta wetem Jisas.

³⁷ sam long ol olfala kopi long Krik lanwis oli raetem se Jensem mining blong hem difren smol se Hemia hemi wanem we God i talem, olsem we hemi bin mekem olgeta samting long taem bifo

Chapter 16

¹Pol i wokbaot bakeken i go long Debe, mo go long Listra, mo long ples ia i kat wan disaepol nem blong hem Timoti, hemi pikinini blong woman Jiu, hemi wan biliva, be papa blong hem hemi wan Krik.²Ol man long Listra, mo Iconium oli talem se Timoti hemi wan gudfala man.³Pol i wantem tekem Timoti blong folem hem, so hemi tekem Timoti mo sekomsaesem hem from ol Jiu we oli stap long ol ples ia, from oli save se papa blong hem hemi wan Krik.⁴Pol mo saelas wetem Timoti, trifala i go tru long plante taon, mo trifala i stap talemaot long ol man blong Jisas ol rul ia we ol aposol, mo ol elda long Jerusalem oli bin putum. Mo trifala i stap tijim olgeta se oli mas folem ol rul ia.⁵Nao ol jej oli kam moa strong long feit, mo namba blong ol man i stap go antap.⁶Nao pol wetem ol fren blong hem, oli go tru long ples ia Frijia, mo Galosia from we Holu Spirit i no letem trifala i go long profins ia Elsia blong talemaot tok ia long ples.⁷Nao trifala i kam klosap long distrik ya Misia, mo provins ia Bitinia, trifala i wantem blong go long Bitinia, trifala i wantem blong go long Bitinia. Be Holu Spirit blong jisas ino letem trifala i go.⁸Nao trifala i wokbaot i go tru long Misia, nao trifala i godaon long wan taon, nem blong hem Traos⁹Wan visen i kam long Pol long naet ia; wan man blong Makedonia i stanap, i stap bek long hem, mo talem se, "yu kam lo Makedonia, mo helpem mifala."¹⁰Taem Pol i luk visen ia finis, wantaem nomo mifala i stat blong putum redi ol ting blong mifala, nao mifala i harem save se God i singaotem mifala blong talemaot Gud nius blong Jisas kraes long olgeta.¹¹Mifala tekem wan sip, mo sel i go long Traos, mifala i sel stret i go long Samotres.¹²Nao mifala i aot long ples ya, mifala i wokbaot i go long Filipae we i stap long taon blong Masedonia, hemi wan impoten taon insaet long distrik blong Masedonia. Mo ol man blong taon ia, oli ol sitisen blong Rom. Nao mifala i stap smol taem long ples ia.¹³Nao long sabbat dei, mifala i kamaot long taon ia, mifala i go daon long wan riva, from mifala i harem se i gat wan ples klosap long riva ia we ol laen blong Israel oli stap prea long hem. Nao mifala i sidaon wetem ol woman we oli kam finis long ples ia.¹⁴Nao i gat wan woman we hemi stap lesin long mifala hemi wan woman blong salem pepol kaliko, mo hemi woman Tuatiranem blong hem Lidia. Oltaem hemi stap wosipim God. Nao masta blong yumi i openem had blong hem blong hemi lesin gud long toktok blong Pol.¹⁵Nao hem wetem famle blong hem, mo ol wokman blong hem oli baptaes. Nao hemi biliv tru long Masta blong yumi, i gud yufala i kam stap long haos blong mi. Hemi strong long mifala nao mifala i go lo haos blong hem.¹⁶Nao wantaem mifala i stap go long ples ia blong prea, wan gel we hemi stap wok slev, mo hemi gat devel long hem, we i stap soemaot ol samting long hem we bambae i save kamtru. Gel ia i stap winim plante mani blong Masta blong hem from we ol man oli stap pem olgeta blong karem toktok blong hem.¹⁷Woman ia i stap wokbaot bihaen long mifala wetem Pol, nao hemi stap singaot bigwan i stap talem se, ol man bae oli ol wok man blong Hae God. Oli stap talemaot rod blong yufala blong God i sevem yufala.¹⁸Hemi stap mekem olsem plante dei finis, gogo wan dei Pol i harem nogud tumas from. Nao hemi tanem raon, mo i tok long devel we i stap long gel ia, i talem se, long nem blong Jisas Kraes, mi talem long yu, yu kamaot long gel ia.¹⁹Nao taem ol masta blong gel ia oli luk se oli lusum rod blong mekem mani, oli harem nogud tumas. Nao oli holem Pol mo Saelas, oli tekem tufala i go stanap long maket ples blong pas long kot.²⁰Taem oli tekem tufala i go stanap long fes blong tufala man Rom we tufala i man blong jajem man, oli talem se, tufala ia i stap mekem trabol long ples blong mifala. Tufala i laen blong Israel.²¹Tufala i stap talem se, yumi mas folem ol narafala fasin, be fasin ia i no stret long Loa blong yumi, long taon blong Rom, spos yumi no save mekem olsem bae yumi no save akri long hem from i no tru.²²Nao olgeta evriwan long ples ia oli agensem tufala. Nao tufala jaj ia i talem long ol soldia blong tekemaot klos blong tufala, oli wipim tufala long stik.²³Nao ol soldia oli wipim tufala, mo oli sakem tufala i go insaed long kalabus, mo oli talem long soldia we i lukaot long ol man long kalabus se, yu mas lukaotem gud tufala."²⁴Afta we man we i stap lukaot long ol man long kalabus i harem toktok ia, hem i sakem tufala i go insaed long kalabus, mo i fasem lek blong tufala i go wetem wan wud.²⁵Samples long metel naet, Pol mo Saelas i stap prei, mo singsing lo sing blo presem God, mo ol man lo kalabus oli stap lesin long tufala.²⁶Be wantaem nomo i gat wan bigfala Etkwik i sek, i mekem presin haos ia i seksek gud. Nao wantaem nomo ol doa oli open, mo ol jen we oli fasem olgeta long hem, oli kamkamaot.²⁷Man blong lukaot long presin i wekap, nao hemi luk ol doa blong presin haos i open evriwan. hemi ting se ol presina oli ronronwe finis. Nao hemi tekem naef blong hem, hemi wantem stikim hemi ded.²⁸Be Pol i singaot long wan laod vois, i se, "Yu no kilim bak yu wan, mifala i stap nomo iet."²⁹Nao man we i stap lukaot long kalabus i singaot blong wan i karem laet ikam, mo hemi ron i go insaed, i seksek, mo foldaon long foret blong Pol mo saelas.³⁰Mo i tekem aot tufala, mo talem se, "tufala, wanem nao pa mi mekem blong God i sevem mi?"³¹Mo tufala i talem se, "yu mas biliv long Lord Jisas, mo pa yu sev, yu wetem ol famli blong yu."³²Nao tufala i talem toktok blong God long hem wetem evri wan long haos.³³Nao man blong lukaot long presin haos ia i tekem tufala blong wasemaot trak blong wip long bodi blong tufala, mo wantaem nomo man ia wetem famili

blong hem, mo ol wol man blong hem, olgeta oli baptaes. ³⁴Afta we hemi tekem Pol mo Saelas i go long haos, i givim kakae long tufala, mo everi wan long haos oli glad from oli biliv long God. ³⁵Nao taem i delaet, ol jaj i sendem tok i go long ol man blong lukaot presin blong letem tufala man ia i go fri. ³⁶Nao man we i stap wok long kalabus i talem long Pol se, "jaj i sendem toktok blong mi talem long tufala. Naia yutufala i save kam aot, mo go wetem pis. ³⁷Be pol i talem long olgeta se, mitufala ol sitisen blong Rom. Mo tufala jaj i no faenem wan rong samting long mitufala. Be long fes blong ol man, oli wipim mitufala, mo oli sakem mitufala i go insaet long presin, mo naoia yutufala i wantem letem mitufala i go fri long fasin blong haed? Nogat! Tufala i mas kam long ples ia, mo tufala nomo i mas tekemaot mitufala. ³⁸Ol soldia oli toktok blong Pol long jaj, mo taem oli arem se Pol mo Saelas oli ol sitisen blong Rom, oli fraet. ³⁹Nao tufala jaj i go talem sori long Pol mo Saelas, mo tekemaot tufala long kalabus, mo talem long tufala blong tufala i aot long taon ia. ⁴⁰Nao Pol mo Saelas i kamaot long presin, tufala i go long haos blong Lidia. Taem Pol mo Saelas i luk ol kristin brata mo sista, tufala i enkarejem olgeta blong leftemap tingting blong olgeta, afta tufala i aot long taon ia.

Chapter 17

¹Taem olgeta oli pas tru long taon ia Amphipoli mo Apollonia long Kantry ia Greece. Nao oli kasem taon ia Thessalonina long ples ia i gat haos blong prea blong ol man jiu we i stap long taon ia. ²Pol i go long haos prea ia, olsem oltaem hemi stap mekem. Long number tri sabat dei, hemi toktok wetem ol man we oli stap long tempol. Hemi toktok wetem olgeta, mo tokbaot mo i tokbaot samting we ol profet oli bin raetem daon. ³Hemi explenem long olgeta long evri samting we i stap. Mi save soem long yufala long evri samting ia oli tru, mo hemi talem se, God hemi wantem blong sendem kraes i kam long yu. Mo ol profet oli raetem se bambae hemi mas ded. Afta long samting ia, God bae i mekem hemi mas stap bakeken. Nao mi mi talem aot long yufala finis abaotem Jisas kraes, hem nao hemi man we God bae i sendem i kam long yu. ⁴Sam long olgeta man oli bilivim mesej, mo oli joenem Pol mo Saelas. Nao wan bigfala namba blong ol man Grik tu oli joenem grup ia. Ol man Grik ia oli no ol Jiu. Be olgeta oli save finis se God hemi strong, mo hemi strong mo hemi impoten. Plante impoten woman longtaem ia tu oli joenem grup ia. ⁵Ol man Jiu we oli stap long longtaem ia oli kros tumas from plante man oli joenem grup blong Pol mo Saelas. Nao ol Jiu oli faenem sam man blong oli go mekem problem long toan. Oli askem long ol rabis man ia blong oli kam tugeta long ples blong ol rabis man. Ol man Jiu, mo plante narafala man oli mekem bigfala nois tumas long ol rot long taon ia. Oli brokem doa blong haos blong blong jasem, from oli wantem faenem Pol mo Saelas. Olgeta oli wantem karem tufala i kam aotsaed blong plante man i luk. ⁶Be ol Jiu oli no save faenem Pol mo Saelas. Nao oli tekem Jason, mo ol narafala biliva oli kam long ol hae man taon ia. ol Jiu oli singaot, ol man ia oli mekem tumas trabol long evri ples. Mo naoia oli kam longtaem blong yumi. ⁷Jason i letem olgeta oli stap long haos blong hem. Olgeta oli tok agensem Loa we Sisa i givim long yumi. Mo olgeta oli talem se i gat wan narafala king. Man ia we hemi king ia hemi Jisas. ⁸Taem ol Jiu oli talem aot samting ia, plante man oli singaot strong. Man we i hae we i hae we hemi bos blong taon ia hem tu i kros we i kros. ⁹Hae man ia blong taon ia i talem long Jason mo ol narafala biliva se oli mas givim mani long olgeta. Mo bambae oli save go fri. Nao hae man ya i letem olgeta oli go fri afta we oli givim mani long hae man ia. ¹⁰Nao i stap tudak, ol brata ia oli sendem Pol mo Saelas tufala i go long Berea. Taem olgeta oli kasem taon ia, tufala i go long tempol blong ol man Jiu. ¹¹Ol man we oli stap long tempol ia oli ol gudfala man pitim ol man Tesalonaeka. Olgeta oli wantem tumas blong harem mesej blong Pol. Olgeta oli wantem kasem gud ol mesej pitim ol man Tesalonaeka. Olgeta oli wantem blong harem gud ol mesej ia tumas. Evri dei ol man ia oli stap ridim gud Baebol blong olgeta. Oli wantem tumas blong luk se spos ol mesej blong Pol hemi tru. ¹²Plante we oli stap long tempol oli bilivim gud nius blong Jisas kraes. Plante man Gris tu oli bilivim mesej ia. ¹³Be ol man Jiu we oli stap long Tesalonaeka oli harem se Pol i stap long Berea. Mo oli harem se Pol i stap tijim ol man long Jisas. Nao oli kam long Barea. Olgeta oli toktok wetem sam man long we, mo oli mekem ol man oli stap kros. ¹⁴Hariap nomo ol biliva blong Berea oli sendem Pol mo sam nara man oli go taon long solwota. Be Saelas mo Timoti tufala i stap long Berea. ¹⁵Taem Pol i aot long Berea, sam man oli go wetem hem long bot. Olgeta oli go wetem hem long wan narafala taon nem blong hem Athens. Bifo ol man ia bae oli go bak long Barea, Pol i givim wan mesej long Saelas mo Timoti. Hemi talem se, plis yutufala i kam hariap, mo kam joen long hem bakeken. ¹⁶Taem Pol i stap wet long Athens blong Saelas mo Timoti, hem i harem nogud mo i kros. Hem i luk se ol man long taon ia oli gat tumas kiaman god. ¹⁷Nao Pol i go long tempol klosap evri dei nomo blong toktok wetem ol Jiu long we. Mo hemi toktok wetem ol Jentaels we oli prea long God. Hemi go long maket haos tu blong toktok wetem ol man ples ia. ¹⁸Long ples ia i gat ol man oli stap wosipim ol kiaman god oli stap long Athens oli kam we hem, mo sam oli talem se, hu ia man ia? hem ia nao i stap tokbaot ol kiaman god long ol man, ol man mi hemi stap tokbaot taem we God bambae i mekem ol man we oli ded oli laef bakeken. ¹⁹Nao oli holem Pol mo karem hemi go long Areopokus, mo oli talem se, yu save talem long mifala wanem niu tijin we yu stp tijim? ²⁰Mifala i no stap harem ol samting ia bifo we tede yu stap tijim long mifala from samting ia long mifala, plis yu explenem long mifala. Blong mifala i save kam? ²¹Nao ol man Athens, mo ol narafala man we oli stap liv long ples ia oli nomo mekem wan samting be naia oli stap tokbaot mo lesin long ol niufala samting ia we Pol i stap tijim. ²²Nao Pol i stanap long medel blong ol impoten man blong Athens, mo i talem long olgeta se, mi luk se yufala i kam rilijes tumas. ²³Be taem mi kam pas nao mi stap lukluk ol samting we yufala i stap mekem wosip lem, mi luk wan elta we i katem toktok ia i stap long hem. Toktok ia i talem se "Inogat wan God we yufala i no save " from samting ia mi talem long yufala se, wosip ia i nogat wan man i save. ²⁴God ia we i mekem wol ia, mo evri samting we i stap long hem, mo we hemi God blong Heven mo wol, hemi no save stap long tempol we oli mekem wetem han blong olgeta. ²⁵Man i mekem

samting blong God. Be God i no nidim wan samting we man i mekem. God hem wan i save mekem samting we hemi wantem, hem i givim evri samting long ol man long wanem we oli nidim.²⁶Hem i mekem evri man long wol ia aot long wan man nomo. Nao hemi putum ol man blong oli stap olbaot long ol ples daon long wol ia. Hem i putum redy evri samting finis bifo hemi mekem man. Hemi putum aot finis we ples bae man i stap long hem. Mo hemi putum tu se man bae i save stap long olsem wanem.²⁷God i mekem olsem blong ol man bae oli lukluk long hem nomo. Bambae oli traehad blong likaotem hem, mo bambae oli faenem hem. God i stap klosap nomo long yumi evriwan.²⁸Wan man i talem se, "from God i strong tumas, yumi laef iet. Yumi save muv olbaot. Mo yumi save mekem wanem we yumi wantem, wan long haos gel blong yu i talem se, "yumi evri wan i pikinini blong God".²⁹Mo from yumi ol pikinini blong God, yumi sud save hemia tu. Ol man oli waes, mo oli save katem ston, mo olgeta oli save mekem ol samting long hae praes long ol difren samting. Be God hemi no olsem.³⁰Nao wantaem man i ting se God i stap long ol ston, mo long ol samting we oli hae praes tumas, Be God i fogetem wanem we man i stap tingbaot long past. Long taem ia ol man oli no save ol tru samting abaot God. Be naoia God i talem long evri man long evri ples se, "yufala i stop blong mekem ol rabis fasin, mo yufala i kam long mi".³¹God i save finis wanem dei stret bambae hemi jajem yumi evri man long wol ia. Hem bae i jajem yumi blong i no bae i talem se, "God i rong" hem bae i mekem samting long man we hemi jusum.³²Pol i talem se, "God imekem man ia i laef bakeken "taem ol man oli harem samting ya, sam man oli laf long hem. Be ol narafala man oli talem long Pol se, "mifala i wantem yu blong talem plante, mo narafala samting long narafala dei.³³Nao Pol i aot long miting blong ol impoten man blong Atens.³⁴Mo samfala man oli joenem ol grup blong hem taem hemi aot. Olgeta oli bilivim gud nius, mo oli kam ol biliva, wan long ol mani we nem blong hem Damaris, hem i man long impoten, am blong Atens wan woman nem blong hem Damaris hem tu i kam wan biliv ia, mo sam narafala man tu oli biliv long mesej blong Pol abaot Jisas.

Chapter 18

¹Afta long evri samting, Pol hem lego Atens nao hemi go long korin. ²Long ples ia hemi mitim wan Jiu wan we nem blong hem Aquila, wan famili blong Pontas, we tufala i kam long hali, hem wetem woman blong hem Pricila, from Klaudias i talem long evri man Jiu blong oli mas aot long Rom. Nao Pol i go long tufala. ³From hemi bin wok long wan semak wok olsem, nao hemi stap wetem tufala nao i stap wok tufala oli stap somap ol tent.⁴Long sabat dei, Pol hemi stap go long haos prea blong ol jiu, hemi stap toktok wetem ol Jiu, mo ol Greeks blong helpem olgeta long biliv blong olgeta. ⁵Be taem Saelas wetem Timoty oli kam daon long Mecedonia, Holi spirit i lidim Pol blong hemi mas serem tok i go long ol Jiu abaot Jisas kraes. "Taem ol Jiu oli harem oli tok nogud long Pol, nao hemi klinim aot ol toti long klos blong hem nao i talem long olgeta se "sapos yufala i stap long we long God be i no fol blong mi, naoia mi go long ol Jentael".⁶Nao hemi aot i go long wan haos blong wan man nem blong hem Taetas Justas, wan man we i stap wosipim God we haos blong hemi stap klosap long haos prea blong ol Jiu. ⁷Nao i gat wan man nem blong hem Cripas hemi wan lida blong ol haos blong Jiu, hemi tu biliv long God wetem evriwan we oli stap long haos blong hem.⁸Nao God hemi saen wan vision long naet se, "Yu no fraet, yu no stap kwaet yu toktok, mo yu no fraet. ⁹From mi stap wetem yu, o nogat wan man i save kilim yu, from mi gat fulap man long taon ia". ¹⁰Pol i stap ia wan yia siks manis, i stap tijim tok blong God long olgeta.¹¹Be taem ia Galio hemi hed gavena blong ol man Akaea. Ol Jiu oli go agensem; ¹²nao oli talem se, "Man ia i stap mekem blong ol man oli wosipim God blong hem, long wan wei we i no folem loa."¹³Taem Pol i wantem toktok, Galio i talem long ol Jiu se, "Yufala ol Jiu, sapos yufala i mekem samting ia i no stret, no i brokem loa, bae mi no lesin long yufala."¹⁴Be from we hemia hemi ol kwestin blong ol toktok mo ol nem, mo ol loa blong yufala, yufala i stretem wetem yufala. Mi no wantem jajem yufala from ol samting ia.¹⁵Nao Galio i sendem aot olgeta long kot ia. ¹⁶Taem oli go aotsaed oli holem taet Sostenes, lida blong haos blong prea, mo oli kilim hem long foret blong kot. Be Galio hemi no wantem save long wanem we oli mekem.¹⁷Pol, hemi stap fulap dei, afta hemi lego ol brata nao hemi aot long wan bot i go long Syria. Hemi go wetem Priscila mo Aquita. Be hemi mekem wan promes wetem God, bifo hemi aot hemi katem hair blong i sot. ¹⁸Taem oli kamtru long Efesas, Pol hemi lego Prescila mo Aquita long ples ia, nao hem wan i go long haos blong prea blong ol jiu, mo hemi stap wetem ol Jiu.¹⁹Nao oli askem Pol blong longtaem smol wetem olgeta nao Pol i se "sori bae mi mas go." ²⁰Bifo hemi aot i go hemi talem long olgeta se, "sapos God i wantem blong mi kam bak, bae mi save kam bak luk yufala bakeken." Nao hemi tekem wan sip nao hemi aot long Efesas.²¹Taem Pol i kam tru Sisiria, hemi go antap blong gritim ol man long jej blong Jerusalem, mo afta hemi kam daon long Antiok. ²²Afta long sam dei we hemi i spendem long ples ia. Pol i aot mo go long Gelesia mo Frigia, mo i mekem ol disaepol oli kam strong.²³Nao wan man Jiu nem blong hem Apolos, hemi bon long Aleksandria, afta hemi kam long Efesas. Hemi save toktok, mo wan man we i save gud long tok blong God. ²⁴God hemi bin instraktem Apolos tru long ol tijing we ol nara biliva oli givim long hem. Nao spirit i muvum hem blong tijim ol stret samting blong laef we i stap long Jisas long ol toktok blem. ²⁵Nao Apolos hemi stap prii insaet long ol hoas blong ol Jiu, hemi no fraet o seksek, be taem Aquila mo Prescila oli harem, tufala i tekem hem i go long saed nao oli explenem i klia, mo long hem.²⁶Taem Apolos hemi wantem go long Alaea, nao ol brata blong yumi oli encarejem hem, oli raetem wan leta i go long ol man blong Jisas long Akaes, blong oli welkamem hem, taem hemi kam tru, from bae hemi givhan long olgeta we oli biliv long glat hat blong olgeta. ²⁷Apolos hemi wan man blong toktok long pablik, hemi stap sowem long ol man we Jisas hemi Kraes.

Chapter 19

¹Long taem ia we apollos i stap long Korin Pol i stap tru antap narasaed long kaontri, mo i kam long taon blong Efesas, mo

i faenem sam aposol oli stap long ples ia. ²Nao Pol i talem long olgeta se," yufala i bin rivisim Holi Spirit taem yufala i biliv long hem? Olgeta oli talem long hem se," No, yufala i neva save abaot Holi Spirit. ³Nao Pol i talem long olgeta se, "Be yufala i baptaes long wanem?" Mo olgeta oli talem se, "Mifala i baptaes long baptisim blong Jon." ⁴Nao Pol i talem se, baptaes blong Jon, Hemi baptaes blong ripentens . Mo hemi kontinu blong talem se, yufala i sut biliv long man we bae i kam afta long hem, we hemi, long Jisas. ⁵Taem ol man oli harem samting ia oli go baptaes long nem blong Masta Jisas. ⁶Taem Pol i putum han blong hem long olgeta, Holi spirit i kam long olgeta, mo oli stat blong toktok long narafala lanwis, mo oli stap profesae ⁷Olgeta twelf evri wan. ⁸Pol i go insaed long haos blong prea mo i stap priji strong, mo i klia blong tri manis, mo hemi wetem olgeta oli stap mekem plante toktok from we hemi wantem pulum olgeta blong oli biliv se God i king blong olgeta, mo oli mas wan long hem. ⁹Be sam Jiu hed blong olgeta i strong tumas, mo oli no lisen long hem, olgeta ia oli stap blong tok nogud long ros blong Masta long foret blong evriman. Pol i aot long olgeta, mo i tekem man blong Jisas oli biae long hem. Nao hemi go stap tij long wan klasrum we wan man nem blong Tyrranis i stap tij long hem bifo. ¹⁰Mo hemi stap tij long ples ia blong tu yia blong mekem se olgeta we oli lif long Asia oli save harem tok blong God , we ol man jiu mo ol kris. ¹¹God i stap yusum han blong Pol blong mekem fulap bigfala samting. ¹²Iven ol angkejief mo ol kalico we i tajem hem taem oli karem i go long olgeta we oli sik, oli kam gud bakeken, mo olgeta we oli kat ol rabis Spirit long olgeta, ol devel ia oli ronwe long olgeta . ¹³Long taem ia i kat sam man we oli laen blong Israel we oli stap go olbaot long evri ples blong ronemaot ol devel. Nao olgeta ia tu oli traem yusum nem blong Jisas Masta blong yumi, blong mekem wok ia. Oli stap talem long ol devel se," Mi mi tok long yu long nem blong jisas ia we pol i stap talemaot. ¹⁴Olgeta ia oli ol seven fala pikinini blong Hae pris ia nem blong hem Skeva. ¹⁵Wan long ol rabis Spirit ia i talem long olgeta se" Jisas i yufala i stap tokbaot ia mi mi save hem mo Pol tu mi save hem, be yufala huia? ¹⁶Nao rabis Spirit ia kirap long olgeta ia i kilim nogud olgeta. Nao oli ronwe oli aot long haos ia we oli malmal, mo oli kat mak blong kil i stap long body blong olgeta. ¹⁷Nao ia i go raon long evriples, mo evriman oli harem ol Jui, mo ol man Grik tu we oli stap long Ephesas. Samting ia i mekem oli fraet tumas, mo i mekem se oli stap wan long nem blong Masta Jisas Kraes. ¹⁸Mo tufala blong ol kristin oli kam, mo oli stap talemaot ol rabis samting we oli bin stap mekem. ¹⁹Fulap long olgeta we oli stap mekem magic blong olgeta i kam, oli bonem long faea long foret blong evriwan. Taem oli kaontem mane blong ol bul ia, i kasem fifty taosen pis blong silva. ²⁰Nao i mekem se tok blong Masta i spret hariap nomo, mo i stap kam strong moa. ²¹Nao pol i finisim ministri blem blong Ephesas, hemi plan blong pas tru long Masedonia mo Achaia long rod blong hem blong gobak long Jerusalem; hemi talem se, afta we bae mi stap long Jerusalem, mi wantem go luk Rom tu. " ²²Pol i sendem tufala helpa blem Timoty mo Eraotao oli go long Macedonia, Nao hem wan nomo i stap long Esia long smol taem bakeken. ²³Long taem ia i nogat ol smol problem blong spoem ol wokbaot blo olgeta ²⁴long Ephesas. gat wan man nem blong hem Demetrias we man blong mekem silva long ol samting, mo i wokem wan edol blong Artemis we i wan woman god we oli stap winim bigfala mane long ol samting ia. ²⁵Hemi i putum tugeta ol wok man blong wok ia mo i talem se," yufala, yufala i save long bisnis ia yumi stap mekem bigfala mane. ²⁶Be yufala i luk, mo harem se i no long Ephesas nomo, be long evriples Asia. Man ia Pol i stap mekem se oli man oli stap stanem tingting blong olgeta. Hemi stap talem se i nogat ol god we hem nomo i mekem long nem blong hem. ²⁷I no hemi nomo se bae binis blong yumi i draon we bae haos blong woman God ia Artemis tu bae ol man oli lukluk nogud mo ol tok blong hem i save tekemaot hae nem blong Artenis i kam nating nomo. From ful Esia mo ful wol oli stap wosipim hem. ²⁸Nao taem oli harem samting , olgeta evriwan oli kros tumas oli stap singaot," Artenis hemi bigfala god blong Ephesas. " ²⁹Nao long taon ia, ol man oli confes we oli confes, mo ol man we oli stap kam fulap long taon oli holem tufala wokman blong Pol we oli kam long Macedonia, Gaeas mo Aristakas. ³⁰Pol i wantem tumas blong go from tufala insaed long grup blong ol man ia, be ol aposol oli blokem hem. ³¹Mo tu i kat sam long ol man blong provins long Asia, we oli fren wetem hem oli sendem mesej long hem se, hemi no mas go insaed long ples blong meting. ³²Be insaed long ples ia, oli stap sing singaot bigwan we haf oli talem narafala toktok, mo haf oli stap talem narafala toktok. Bigfala haf blong olgeta oli no save from wanem oli stap kam tugeta. ³³Sam long olgeta blong oli go talemaot long Alexandra we ol Jiu oli stap pusum hem i kam long foret, mo Alexandra i leftemap nem blong hem, blong i explenem wanem we i stap hapen long olgeta we oli stap. ³⁴Be taem oli save se hemi i wan Jiu, olgeta evriwan oli singaot blong tufal haoa wetem wan tingting nomo, oli stap talem se," Artemis hemi bigfala god blong Ephesas. " ³⁵Nao taon klak blong taon i stopem olgeta . Hemi talem se, olgeta! Artemis ia i god blong yumi, mo hemi kat hae nem mo olgeta man long wol oli save se i wok blong yumi long Ephesas long yumi lukaot long haos blong prea long hem, mo blong yumi stap lukaot tabu stone ia blong hem we i aot long heven i fuldaon i kam. ³⁶I nogat wan man nating i save talem se mi mi kiaman. Nao from samting ia, tingting blong yufala i mas kam kwaet. I nogud yufala i stap strong hed olsem. ³⁷Yufala i tekem tufala man ia i kam long ples ia we tufala i no stilim eni samting long haos blong prea, mo tufala i no tok nogud long nem blong woman god blong yumi. ³⁸Be sipos Demitrias mo ol man blong wok blong hem oli nogat sam poen agens long wan man, i kat ol stret taem blong go long kot i stap. I moa gud i go talemaot ol poen we oli faenem long olgeta, long fes blong olgeta ia. ³⁹Be sapos i kat ol narafala samting blong tokbaot, yufala i mas long ol stret man, mo long ol stret ples blong miting. ⁴⁰I isi nomo blong oli putum yumi long kot from trabol ia tedei, mo oli save jajem yumi se yumi mekem bigfala rong long klia ples nomo. Bambae yumi no kat wan samting nating blong talem from wanem yumi mekem bigfala miting ia tedei taem hem i talem ol samting ia finis, hemi klosem miting ia.

¹Afta we raorao i finis, Pol i sendem toktok from ol man we oli stap folem Jisas, mo i stap toktok gud long olgeta, mo i go long Macedonia. ²Taem we hemi go tru long kaontri ia Greece. Hemi stap toktok gud long olgeta. ³Afta we hemi spendem manis long ples ia, sam long ol oli bin stap tok akensem hem taem ia we hemi wantem stap go bak long Macedonia. ⁴Oli folem hem i go long ol ples we i stap long weh tumas olsem Asia ol man ia i gat Sopater boe blong Pyrrhus hem blong Berea; Aristachus mo Secundus, tufala bilifa blong Thessalonian, Gaius blong Derbe, Timoti mo Tychicus mo Trophimus blong Asia. ⁵Be ol man ia oli go bifo long yumi, mo oli stap wet long yumi long Troas. ⁶Mifala i lego Philippi afta long dei blong bred we i nogat is long hem, mo long namba faev dei mifala i kam long olgeta long Troas. Mifala i stap long ples ia blong seven dei. ⁷Long fes dei blong wik, taem mifala i kam tugeta blong brekem bred, Pol i toktok long ol biliva. Hem i stap plan blong aot long nara dei, mo hemi continiu blong talemaot mesej blong hem kasem mid naet. ⁸I gat fulap laet long rum antap long ples ia we oli stap tugeta long hem. ⁹I gat wan youngfala man i stap sitdaon long windo we nem blong hem Eutychus, hemi stap slip. Taem we Pol i stap toktok long wan i go, young man ia, i foldaon long namba tri rum blong haos ia nao oli go pikimap hem we i ded finis. ¹⁰Be Pol i go daon, hemi stap stretem ol bodi blong hem, mo i karem hem putum i kam kolosap long hem. Mo i talem se, "yufala i no mo harem nogud, from hemi laef bakeken finis." ¹¹Hemi go bak antap nao i brekem bred mo i kakae. Afta we i toktok long taem tumas wetem olgeta we sun i stat blong kam antap, nao hemi lego olgeta. ¹²Oli karem boy ia i kam bak we hemi laef bakeken, mo oli harem gud tumas. ¹³Mifala i folem sip mo go festaem long Pol blong kasem Assos, mifala i plan blong tekem Pol long wan pis blong wood. Hemia hemi wanem we Pol hem i wantem mekem, from hemi plan blong wokbaot long drae ples. ¹⁴Taem we hemi mitim mifala long Assos, mifala i tekem hemi long sip, mo go long Mitylene. ¹⁵Mifala i go long ples ia, mo kasem aelan blong Chios long nara dei blong hem. ¹⁶From Pol hemi mekem up tingting blong hem blong pas pitim Ephesus, from olsem bae hemi no spendem wan taem long Asia, from hemi stap hariap blong kasem Jerusalem from dei blong pentecost, from spos ol samting i stret blong bae hemi mas mekem. ¹⁷Long Miletus hemi sendem sam man blong go long Ephesus, mo stap singaotem hem wan elda blong Jej. ¹⁸Taem we oli kam blong luk hem, hemi talem long olgeta, "yufala nomo i save, long fes dei we mi putum leg blong mi long Asia, hemi olsem mi stap spendem taem wetem yufala. ¹⁹Yufala i mas sevem Masta blong yumi wetem ol tingting we i stap daon, mo wetem krae, mo long evri trial we i hapen long mi hemi from ol secret plan blong ol Jiu. ²⁰Yu save from wanem mi no kipim bak wanem we mi stap talem long yufala eni samting we i gat u se blong hem, mo long haos blong wan man i go long nara haos. ²¹Mi stap testifae long ol man Jiu mo Greek blong mas tanem tingting i kam long God, mo blong gat feit wetem Masta Jisas Kraes. ²²Nao yufala i luk, mi stap go bak long Jerusalem, Spirit i stap lidim mi, mi no save wanem bae hapen long mi long we, ²³be Holi Spirit hem wan nomo i stap talemaot long mi se long evri taon we bae mi go long hem bae mi mas harem nogud. ²⁴Be mi no wari long value blong laef we mi mi gat, mi wantem blong finisim ronron ia, mo finisim wok we mi tekem long Masta Jisas, blong talemaot gud nius, mo glad hat blong God. ²⁵Naia yufala i luk, mi save se yufala evri wan, long huia we mi talemaot Kingdom blong God long hem, bae i nomo luk fes blong mi bakeken. ²⁶From samting ia mi talemaot long yufala long dei ia, se mi mi no harem nogud from blad blong wan man. ²⁷From mi no holem bak wanem we mi stap talemaot from plan blong God. ²⁸From samting ia yufala i mas lukaotem gud yufala, mo from ol sipsip we Holi Spirit i jusum aot yufala olsem ol wok man. Lukaotem gud jej blong God, we hem i pemaot long blad blong hem wan. ²⁹Mi save se afta we mi go bak, ol wael wulf bae oli kam long yufala, mo bae oli no save kilim ol sipsip. ³⁰Nating ol man blong yu we yu countem olgeta bae oli save kirap mo agensem ol tru samting, mo putumaot ol disaepol afta long olgeta. ³¹Yufala i mas stap redi oltaem. Yufala i mas save se long tri yia bae mi no stop blong givim woning long wan wan long yufala long dei mo naet wetem krae. ³²Nao mi putum yufala long God mo long toktok blong glad hat blong hem, we hemi save bildimap yu, mo givim yu ol samting long olgeta we oli Holi. ³³Mi no nidim mani, gold, o klos we man i givim long mi. ³⁴Yufala nomo i save se ol han we mi gat oli stap sevem evri nids we mi gat, mo nids blong olgeta man we oli stap wetem mi. ³⁵Long evri samting we mi talem mi givim ol exampol blong hem blong soem long yufala olsem wanem nao bae yufala i save helpem olgeta man we oli no strong blong wok, mo olsem wanem nao yufala i sut rememberem ol toktok blong Masta Jisas, ol toktok we hem wan nomo i talem: Hemi mo gud blong givim samting long nara man i mo long ol samting we yu stap risivim. ³⁶Afta we hemi toktok olsem, hemi nildaon mo prea wetem olgeta evriwan. ³⁷I gat ol man oli stap krae, mo oli stap hakem Pol mo oli stap kisim hem. ³⁸Olgeta oli stap harem nogud tumas from wanem we hemi talem, se bae olgeta oli nomo save luk fes blong hem bakeken. Mo olgeta oli stap go wetem hem blong putum hem long sip.

Chapter 21

¹Taem we mifala i stap aot long olgeta mo redi blong sail i go, mifala i travel stret i go long bigfala taon blong Cos, mo long narafala dei mifala i go long bigfala taon blong Rhodes, mo long ples ia kasem bigfala taon blong Patara. ²Taem we mifala i faenem sip we i stap cros i go long Phoenicia, mifala igo long sip mo sip istap aot. ³Taem we mifala i kasem Cyprus, mifala i pas long saot long Cyprus. Mifala i travel i go long Syria, mo mifala i kasem Tyre, ples we bae sip i unlodem cacu blong hem. ⁴Afta we mifala i faenem ol Disaepol, mifala i stap long ples ia blong seven dei bekeken. Tru long spirit olgeta oli wokem talem long Pol se bae i no go long Jerusalem. ⁵Be taem blong mifala long ples ia i finis, mifala i aot, mifala tekem rod blong mifala bakegen. Nao olgeta evriwan, wetem ol woman b long olgeta mo ol pikinini blong olgeta, oli aot long taon, nao mifala evriwan i wokbaot i go. Nao mifalai nildaon mifala i prea, ⁶nao mifala evriwan i talem tata, mifala i go

long sip bakeken, nao ol kristin oli go bak long haos blong olgeta.⁷Taem we mifala i finisim longfala wokbaot ia kasem Tyre, mifala i kasem Ptolemais. Long ples ya mifala i talem halo long ol brata, mo mifala i stap wetem olgeta blong wan dei.⁸Long narafala dei mifala i aot mo go long Caesarea. Mifala i go long haos blong Philip, we hemi efanjilis, we hemi wan long olgeta seven man ia, mo mifala i stap wetem hem.⁹Mo man ia i gat fo kel we oli neva slip wetem man.¹⁰Nao mifala i stap long we blong sam dei, i gat wan man i kam daon long Judia, hemi wan profet nem blong hem Agabus.¹¹Hemi kam long mifala nao i tekem strap blong Pol. Hemi tekem strap ia, mo i fasem lek mo han blong Pol, nao i talem se, Holi Spirit i talem se, ol hae man long laen blong Israel long Jerusalem, bambae oli fasemtaet man blong strap ia, nao bambae oli putum hem long hem blong ol man we oli no laen blong Israel.¹²Taem we mifala i harem toktok ia, mifala wetem ol man ples mifala i stap talem long Pol blong bambae hemi no mas go long Jerusalem.¹³Be Pol i ansa i se, yufala i stap mekem wanem ia, yufala i stap krae, yufala i stap brekem hat blong mi?Mi mi redi finis blong oli fasem mi olsem, be i no hemia nomo, be blong mi mas ded long Jerusalem from nem blong Masta blong yumi Jisas Kraes.¹⁴Be mifala i luk olsem mifala i no save blokem hem, nao mifala i lego nomo, nao mifala i talem se, "Letem i olsem we masta blong yumi i wantem."¹⁵Afta hamas dei i pas, mifala i tekem ol basket blong mifala, mo mifala i go antap long Jerusalem.¹⁶Sam man blong Jisas long Sisaria tu, oli kam wetem mifala. Oli kam wetem wan man nem blong hem Mnason, hemi blong saepras, hemi wan man blong Jisas long taem finis, nao mifala i stap wetem hem.¹⁷Taem mifala i go kasem Jerusalem, ol kristen brata oli glad tumas blong luk mifala, nao oli welkamem mifala.¹⁸Nao long neks dei, Pol i go wetem mifala i go luk Jems, mo ol elda tu oli stap wetem mifala.¹⁹Taem Pol i talem halo long olgeta finis, hemi mekem ripot i go long olgeta from ol samting we God i bin mekem finis long ol man we oli no laen blong Israel.²⁰Taem oli harem nius ya. Nao oli presem God, nao oli talem long Pol se, yu luk brata, igat hamas taosen man Jiu we oli bin bilif finis long Jisas. Be olgeta evri wan oli stap strong yet blong holem loa.²¹Olgeta oli harem nius blong yu finis, se yu stap tijim ol man we oli stap narafala kaontry blong oli lego loa blong Mosis. Mo yu bin talem long olgeta blong oli no mekem sekomsaes long ol pikinini blong olgeta, afta bambae oli no folem kastom blong yumi.²²Bambae yumi mekem olsem wanem nao? Spos oli harem nius se yu kam tru? ²³Nao yu mas mekem wanem we bae mifala i talem long yu. I gat fo man oli stap long ples ia finis. Oli mekem wan promes long God.²⁴Folem olgeta mo joenem olgeta blong mekem ol samting we i blong mekem yufala i klin long fes blong God. Mo igud yu pem ol animol blong fo man ia blong mekem sakrifaes. Nao bambae oli save finisim promes blong olgeta mo oli save seremaot hea blong olgeta. Long fanis ia bamabe olgeta evriwan i save se ol samting we oli harem abaotem yu, oli no tru, mo yu stap folem loa tu.²⁵Be long saed blong ol man we oli no laen blong Israel we oli bilif finis long Jisas, mifala i raetem wan leta mo sendem i go long olgeta finis, blong talemaot long olgeta se, bambae oli no mas kakae kakae we ol man oli yusum finis blong mekem sakrifaes i go long ol narafala god. Mo from blad, mo oli no mas kakai animol we man i jokem nek blong hem nomo we blad istap iet long mit blong hem. Mo oli no mas slip wetem ol woman olbaot.²⁶Nao Pol i tekem ol foman ia long neks dei blong hem, oli go mekem ol samting blong mekem olgeta oli klin long fes blong God. Nao Pol igo insaed long haos blong God. Hemi talemaot long ol pris hamas dei i stap iet blong finisim bisnis ia blong mekem ol foman ia oli klin long fes blong God. Nao ol pris ia oli mas kilim fo animol wan wan blong fo man ia, blong soemaot se oli klin finis.²⁷Afta seven dei i pas, sam man Jiu we oli stap long Esia, oli luk Pol insaed long haos blong God, oli mekem ol man oli kros blong oli go agensem Pol, nao oli holem hem.²⁸Nao oli singaot bigwan oli talem se, hei ol man Israel, yufala ikam helpem mifala. Hemia nao man we istap go olbaot long evriples. Hemi stap tijim ol man blong oli agensem yumi, agensem loa long ples blong yumi. Afta hemi tekem sam man we oli no laen blong Israel, oli bin kam insaed long haos blong God we i blong yumi nomo, oli mekem Holi ples ia i toti.²⁹Oli talem olsem from we oli luk Pol wetem wan man long taon ia .Man ia nem blong hem Trofimas, hem blong Efesas. Hemi no wan jiu mo oli tink se Pol i bin tekem hem i go insaed long haos blong God.³⁰Ol man long taon ia oli glad tumas mo oli ron wantaem mo oli holem taet Pol. Oli putum aot long tempol, mo hariap nomo doa i sad.³¹Taem we oli stap traem blong kilim hem, nius i kasem jif kapten blong ol soldia, se igat wan bigfala faet long Jerusalem.³²Stret long taem ia hemi tekem ol soldia mo ol lida blong ol soldia oli ron i go daon long ples we ol man oli stap long hem. Taem we ol man oli luk jif kaptem mo ol soldia ia, olgeta man ia oli stop blong kilim Pol.³³Nao jif kapten i go klosap long Pol mo i holem hem, mo hemi givim oda blong oli fasem tu jen long Pol. Nao hemi askem se mi huia mo mi mekem wanem?³⁴Sam man insaed long grup ia oli stap singaot from wan samting mo ol narafala man tu oli stap singaot from wan narafala samting. Mekem se kapten ino save talem eni samting from oli mekem nois tumas, hemi givim oda blong oli tekem pol i go long barik.³⁵Taem we hemi stap kam long lata, ol soldia oli karem hem from ol kil we ol man oli bin kilim hem long taem blong faet.³⁶Ol man oli bihaen long hem mo oli stap singsing aot bigwan se, "kilim hem i ded!"³⁷Nao klosap ol soldia oli karem hem i go long barik, hem i askem long komanda ia se "Mi save toktok long yu?" Nao kapten i talem se, "yu save toktok long lanwij blong ol man Grik?"³⁸Yu no man Ijip we las taem yu bin girap, yu agens long gavman, nao yu tekem fo taosen man blong kilim man, yufala igo stap long draeples?"³⁹Nao Pol italem se, "Mi mi wan laen blong Israel, mi bon long taon ia Silisia, long taon ia tasas, we hemi wan bigfala taon, mo mi mi wan sitisen blong hem, plis yu letem mi mi toktok long ol man ia."⁴⁰Taem komanta i givim raet ia long hem, Pol istanap long step ia mo i leftemap han blong hem blong i mekem ol man blong oli stap kwaet. Taem we ples i kwaet evriwan, hemi toktok long olgeta long langwij blong ol man Hipru. Nao hemi talem se,

Chapter 22

¹"Ol brata mo ol papa, yufala i harem ol toktok we bae mi talem ikam long yufala." ²Taem olgeta man oli harem Pol i

toktok long olgeta long stret langwij blong ol man Hibru, nao oli stap kwaet. Hemi talem se,³"Fastaem mi wan Jiu, mi bon long Tarsus wan taon insaed long silia, be mi skul long taon ia Jerusalem mo tija blong mi hemi Gamaliel. Hemi tijim mi long ol loa blong ol bubu blong yumi bifo. Long taem ia mi strong blong mekem wok blong God semak long wanem we yufala i stap mekem tede. ⁴Bifo mi tritim nogud ol man mo ol woman blong kilim olgeta ided from oli stap folem rod blong Jisas Kraes, mi holem taet olgeta mo putum olgeta insaed long presin haos. ⁵Mbae ol hae pris oli save talem long yufala se stori ia hemi tru. Mi tekem plante leta long olgeta blong holem ol famli long Damascus mo tekem olgeta i kam bak long Jerusalem blong panisim olgeta. ⁶Nao i kam kasem wan taem we mi stap wokbaot i go klosap long Damascus, klosap long medel dei, mi sek long wan bigfala laet long heven i saen raon long mi. ⁷Mi folem graon mo harem wan vois i talem long mi se, Sol, from wanem yu stap mekem inogud long mi?" ⁸Mi ansa, 'Yu yu huia Masta?' Hemi talem long mi se, 'Mi mi Jisas blong Nazaret we yu stap mekem i nogud long mi.' ⁹Olgeta we oli stap wetem mi oli luk laet, be oli no harem save vois ia we i stap toktok long mi. ¹⁰Nao mi talem se, 'wanem nao bambae mi mekem Masta?' Nao Masta i talem long mi se, yu girap mo go long Damascus. Long ples ia bae i gat wan man i stap blong talem evri samting we bae yu mas mekem.' ¹¹Long taem ia mi no save lukluk from saen blong laet ia i strong tumas, mo olgeta we oli folem mi oli helpem mi, mo lidim mi go insaed long Damascus. ¹²Long Damascus mi mitim wan man nem blm Ananias, wan man blong prea we hemi holem ol loa blong yumi mo ol laen blong Israel oli stap tok hae long hem. ¹³Hemi kam stanap klosap long mi, mo hemi talem se, 'Brata Sol, yu lukluk bakegen. Long sem taem ia nomo mi luk hem. ¹⁴Nao hemi talem se, 'God blong ol papa blong yumi hemi jusum yu blong save ol samting we hem nomo i wantem mo blong luk long man ia we fasin blong hem i stret tumas, mo blong yu harem vois we i kamaot stret long maot blong hem nomo. ¹⁵Blong yu kam man blong wok blong hem mo talemaot wanem yu luk mo harem long evri man. ¹⁶Naia yu stap wet long wanem? Yu girap, mo baptaes mo yu singaotem nem blong hem blong bambae hemi wasemaot ol sin blong yu.' ¹⁷Nao mi mi go bak long Jerusalem, mo taem mi stap prae long haos blong God mi luk wan visen. ¹⁸Mi luk Masta blong yumi, hemi talem long mi se, "Yu aot long Jerusalem hariap from we ol man long ples ia bae oli no acceptem testimoni blong yu, taem we yu talemaot mi." ¹⁹Nao mi talem long hem se, 'Masta, ol man ia oli save gud mi we mi stap go insaed long haos blong prea blong olgeta mo kilim nogud olgeta we oli biliv long yu mo karem olgeta i go putum olgeta long presin haos. ²⁰Mo long taem we blad blong Steven, wok man blong yu i ron, mi mi agri mo stanap long taem ia blong mi lukaotem ol klos blong olgeta we oli kilim hem i ded." ²¹Be Masta blong yumi hemi talem se, 'yu go, from we mi stap sendem yu, yu go long wei, olgeta we oli no laen blong Israel!" ²²Oli stap lesin long hem gogo taem hemi talem ol las toktok ia. Nao oli singaot se, "tekemaot man ia long wol ia, kilim hem i ded, hemi no stret blong hemi laef istap ia." ²³Nao oli stap singaot bigwan, mo sakemaot klos blong olgeta mo sakem das blong graon i go antap long hea. ²⁴Nao jif kapten blong ol man Rom i talem long ol soldia blong oli tekem Pol i go insaed long strong haos blong haed, mo hemi talem long olgeta blong oli wipim hem blong mekem hem i talemaot from wanem ol laen blong Israel oli stap singsingaot bigwan agensem hem. ²⁵Be taem oli faem gud hem finnis wetem ol rop, Pol i talem long kapten ia we hemi stanap klosap long hem se, "I stret blong yufala i wipim wan man we hemi sitisen blong Rom we hemi no pas long gat iet blong oli jajem hem?" ²⁶Mo taem kapten ia i harem olsem, hemi go long jif kapten mo talem long hem se, "yufala i stap traem blong mekem wanem ia? Man ia hemi wan sitisen blong Rom." ²⁷Nao jif kapten i kam mo askem long hem se, "yu talem long mi naia se yu wan sitisen blong Rom?" Pol i talem se, "Yes." ²⁸Nao jif kapten i ansa long hem se, "Mi mas pem wan bigfala mani blong kam wan sitisen blong Rom." Be Pol i talem long hem se, "Be mi mi bon long ples ia mo mi mi wan sitisen blong Rom." ²⁹Wan taem nomo ol man we oli stap redi blong askem kwesten long hem oli lego hem. Mo jif kapten blong olgeta tu hemi fraet taem we hemi faenemaot se Pol hemi wan sitisen blong Rom, from hem nao hemi fasem taet Pol long ol rop. ³⁰Mo long neks dei jif kapten ia hemi wantem save wanem stret stampa blong toktok, nao ol laen blong Israel istap talem agensem Pol mo from wanem. Nao hemi karemaot ol rop long hem mo odarem ol jif pris mo ol kaonsel blong saton long wan miting. Hemi tekem Pol igo daon mo putum hem long medel blong olgeta.

Chapter 23

¹Nao Pol i lukluk stret long ol memba blong kaonsel mo i talem se, "ol brata, long olgeta laef blong mi i stat bifo i kam kasem tetei mi mi no mekem wan samting we mi filim se i no stret long fes blong God. ²Nao hae pris ia Ananaes i talem long olgeta we oli stanap klosap long hem blong oli slapem maot blong hem. ³Nao pol i talem long Ananias se, "God bambae i slapem yu, yu ia yu olsem wan toti wol blong haos we oli pentem i waet. Yu sit daon ia blong jajem mi long loa blong yumi, be from wanem we yu brekem ia, taem yu talem long olgeta ia blong oli slapem mi?" ⁴Olgeta we oli stanap kolosap long Pol oli talem se, "Yu yu stap mekem ino gud olsem ia nao long hae pris blong God?" ⁵Pol i talem se, "ol brata, mi mi no save ia se hem nao i hae pris, Baebol i talem se 'Bambae yu no mas tok nogud long man we i stap rumul man." ⁶Be taem Pol i luk se haf blong kaonsel ia oli ol Sadusis mo nara haf hemi ol Farasi, papa mo pupu blong mi oli ol Farasi. ⁷Be from mi bilivim se ol ded man bambae oli laef bakegen. Afta long ded i mekem yufala i stap jajem mi from!" Taem Pol i talem ol tok ia, wan raorao i stat wetem ol Sadusis oli seraot long tu grup. ⁸From we ol Sadusis oli stap talem se ol ded oli no save laef bakeken mo i no gat enjel mo ino gat spirit tu. Be ol Farasi oli bilivim se ol samting ia oli tru. ⁹Nao from ol samting ia, oli stat blo sing aot bigwan taem oli stap raorao gogo nois blong olgeta i kam bigwan. Mo sam tija blong loa we oli stap long grup blong ol Farasi oli stanap mo tok strong se, "Mifala luk se man ia hemi no mekem wan samting we inogud, ating wan spirit no wan enjel i toktok long hemia?" ¹⁰Taem raorao blong olgeta i kam strong moa we i

strong tumas ,jif kapten ia i fraet tumas se lukaot bambae oli terterem bodi blong Pol. Nao hemi sentem ol soldia blong oli go tekemaot Pol long medel blong ol memba blong kaonsel ia mo tekem hem i kam bak long hem insaed long barik blong olgeta.¹¹Nao long naet ia masta blong yumi i stanap long saed blong hem mo i talem se," Yu no mas fraet taem yu stap tokbaot mi long ol man insaed long Jerusalem, naia yu mas mekem olsem bakegen. Bambae yu mas tokbaot mi tu long Rom.¹²Long nekis moning, sam laen blong Israel oli mekem wan strong plan, mo oli mekem wan promes long God se bambae oli no mas kakae mo oli no dringwan samting kasem taem we oli kilim Pol i ded.¹³I gat moa long foti man we oli joen mo putum plan ia.¹⁴Nao oli go long ol jif pris mo ol elda mo talem long olgeta se "mifala i mekem wan strong promes finis blong mifala i no kakae wan samting gogo kasem taem we mifala kilim ded Pol.¹⁵Nao yufala i go talem long kaonsel blong yoli sentem toktok i go long ol jif kapten blong oli tekem Pol i kam luk yufala from bisnis ia bakegen blong traem stretem, mo bambae oli ting se i oraet olsem be bambae mifala i stap redi blong kilim hem fastaem bifo hem i kasem ples ia."¹⁶Be boe blong sista blong Pol i harem nius blong Pol ia, Nao hem i go insaed long Barik long ples ia we Pol i stap long hem, mo i talemaot long Pol.¹⁷Pol i singaotem wan long ol kapten mo i talem long hem se, "yu tekem boe ia i go long jif kapten from we hemi gat wan samting blong talemaot long hem."¹⁸Nao kapten ia i tekem yang man ia i go long jif kapten mo talem long hem se, "Pol ia we hem i stap insaed long kalabus, hemi singaot mi blong luk hem mo hemi talem long mi blong mi tekem yang man ia i kam long yu. Hem i gat wan samting blong talem long yu.¹⁹Nao jif kapten ia i holem han blong yang boe ia mo i tekem hem i go long wan ples we tufala nomo, nao i askem long hem se, "wanem samting we yu wantem talem long mi?"²⁰Nao yang boe ia i talem se, "ol laen blong Israel oli akri finis se bambae oli askem yu blong yu tekem Pol i kam long kaonsel tumoro, bambae oli talem se oli wantem askem sam kwestin long hem be hemia oli stap kiaman long yu ia.²¹Be yu no mas letem oli trikimi yu from i gat moa long foti man we oli stap haed mo wet long olgeta ia oli putum wan strong tok long olgeta wanwan blong oli no kakae no dring wan samting kasem taem we oli mas kilim ded hem fastaem. Mo naia oli redi finis blong mekem samting ia, be oli stap wet blong harem ansa long yu."²²Nao jif kapten ia i talem long yang boe ia se, "Yu no mas talemaot ol samting ia we yu talem long mi finis long ol man, "Nao hemi sentem hemi go bak.²³Nao jif kapten i singaot blong hem mo talem long tufala se, "Mekem tu handred soldia i redi naia blong go kasem Sisaria, mo seventi soldia blong ron long hos mo tu hanred soldia blong holem spia. mo olgeta ia i mas redi blong aot long naen o'klok long naet.²⁴Mo hemi talem tu long olgeta blong oli mekem redi sam animol blong Pol i save yusum, mo blong oli mas lukaot gud hem long rod taem oli stap tekem hemi go long Felix we hemi hed gavana.²⁵Nao jif kapten ia i raetem wan leta mo i pasem long tufala long leta ia hemi raetem olsem: ²⁶"Mi Klodias Lisias mi raetem wan leta ia i kam long yu Felix we yu hae man mo hed gavman blong mifala, mi stap talem Halo long yu." ²⁷Man ia, ol laen blong Israel oli bin holem hem mo kolosap oli kilim hem i ded . Nao mi go wetem ol soldia blong sevem hem, from we mi bin harem nius se hemi wan sitisen blong Rom.²⁸Mi wantem save from wanem nao oli wantem jajem hem, nao mi tekem hemi go long kaonsel miting blong olgeta. ²⁹Mo mi faenemaot se oli wantem jajem hem from samfala kwestin long saed blong loa blong olgeta. Be i nogat wan samting nating we hemi mekem i no gud blong bambae hemi ded from no blong go long kalabus from. ³⁰Taem we mi kasem nius bakeken se oli wantem tumas blong kilim hem i ded man ia, wan taem nomo mi sentemaot hem i kam long yu, mo mi talemaot tu long olgeta we oli stap wantem jajem hem blong oli karem ol pruv mo ol evidens we oli gat agensem hem i kam long fes blong yu hemi ol en blong toktok blong mi."³¹Nao ol soldia ia oli mekem olsem we jif kapten i talem blong oli mekem. Long naet ia nomo ,oli tekem Pol mo oli go kasem long ples ia Antipatris.³²Long neks dei plante soldia we oli wokabaot oli lego olgeta ia we oli ron long hos blong oli go bak long Barik. ³³Taem ol soldia we oli ron long hos oli kasem Siseria, oli givim leta ia long hed gavman mo oli givim Pol tu i go long hem.³⁴Taem hed gavman i ridim leta ia, hemi askem Pol se hemi kam long wanem provins. Mo taem hemi faenemaot se hem i blong Silisia. ³⁵Hemi i talem se, "Bambae mi harem ful stori blong yu tumoro long taem we olgeta we oli stap akensem yu oli kam kasem ples ia." Nao hemi talem long ol soldia blong hem blong oli holem Pol mooli putum hem i stap insaed long hed kota blong Herod.

Chapter 24

¹Faef dei i pas, hae pris ia Ananaeas wetem sam elda blong laen blong Israel, mo wan loea we nem blong hem, Tetalas. Oli go long caesarea blong putum sam poen i go agens long Pol long gavna. ²Nao, oli singaotem Pol i kam insaed, mo Tetalas i stat blong talem ol poin blong olgeta igo long gavna Felix, i talem se "yu we yu haeman, mo from we yu mekem ol man, oli harem gud, mo plante samting we i nogud, yu bin mekem i kam gud bakegen long waes blong yu. ³Nao from samtibng ya, mifala i wantem talem bigfala tankyu from evri samting we yu stap mekem. ⁴Be mifala i no wantem spolem taem blong yu mifala i wantem talem smol tok nomo, plis yu save lesin long mifala. ⁵Man ia hemi wan rabis man hemi stap mekem trabol wetem ol jiu olbaot long wol. Hemi lida blong ol grup blong Nazaret. ⁶Mo hemi traem blong mekem haos blong God i doti, nao mifala i holem hem.⁷Be chif capten Lysias, i kam long mifala mo i fes blong karemaot Pol long hand blong mifala i go. ⁸Mo spos yu askem kwesten long hem, yu save harem ol point we mifala stap talem long yu, stret long maot blong hem. ⁹Nao ol narafala Jiu, oli agri mo oli talem se 'hemi tru ya."¹⁰Nao hed gavna ia i mekem saen long Pol blong i save toktok. Nao Pol i talem se, "mi save se long plante yia i pass,ol man ples ia, oli bin stap jajem mi mo from fasin ia mi glad tumas blong talemaot ol poen blong mi long yu. ¹¹I gat twelf dei nomo i pass we mi bin go antap long Jerusalem blong mekem wosip. Nao yu save tingting long ol tok blong mi ya se i tru o nogat. ¹²Taem ol Jiu, oli luk mi insaed long haos blong God ya mi no rao wetem ol man, mo mi no mekem ol man, oli go agens long olgeta insaed long haos blong prea, mo ol

ples olbaot long taon ya. ¹³Mo bae oli no save pruvum se, ol samting we oli talem agens long mi. ¹⁴Be mi save talem long yu se, mi stap mekem wosip long hae God ia we ol olfala blong yumi bifo, oli stap folem hem, we ol Jiu oli talem se hemi no wan gudfala rod ia. Mo mi bilivim evri samting we i stap insaed long ol Loa blong Moses, mo evri samting we oli raetem insaed long ol buk blong profet. ¹⁵Mi gat sem hop long God olsem we ol Jiu oli gat, we bambae hae God i mekem olgeta we oli ded bambae oli laef bakegen, olgeta we oli stret mo olgeta we oli no stret. ¹⁶Hem ia nao, from wanem mi stap traem blong kasem se, wanem we mi stap mekem, i stret long foret blong God, mo long evri man o nogat. ¹⁷Mi bin aot long Jerusalem blong plante yia i pass finis, be mi kambak mi tekem mani blong helpem ol man ples blong mi. Mo mi gat sam presen tu blong givim i go long haos blong God. ¹⁸Mo taem mi stap mekem ol samting ia, i gat sam Jiu blong ples ya Esia, we oli bin stap lukluk, we mi stap klinim fes blong mi i go long God, insaed long haos blong hem. Mo i nogat plante man, oli stap wetem mi, mo i nogat raorao tu. ¹⁹Be spos ol Jiu long ples ua Esia, oli stap long ples ia nao ia, olgeta ia nao bae oli save talem se mi bin mekem sam nogud samting long taem ia, nogat mo olgeta nao oli sut kam putum sam nogud point agens long mi, from oli stap long taem ia. ²⁰Spos olsem ia yu askem long ol man ya, blong oli talemaot sam samting nogud we mi bin mekem, taem mi stap stanap long fes blong kaonsel blong ol Jiu. ²¹Be mi save se mi bin talem wan samting, taem mi stanap long foret blong yufala, mo singaot bigwan se, "yufala i stap jajem mi tedei, from mi biliv se ol ded man bae oli save laef bakegen." ²²Gavana Felix, hemi wan man we i save gud ol nius blong ol rod blong Jisas, nao i girap i stopem kot blong bisnis ia, mo i talem se, "taem kamanda Lysias i kamtru long Jerusalem, bambae mi save givim ansa blong mi long binis ia." ²³Nao, Felix i talem long ol soldia we i stap gad long Pol, blong oli mas gad gud long pol, blong hemi gat smol fridom, blong ol fren blong hem, oli save kam givim sam samting long hem we hemi nidim. ²⁴Nao sam dei i pas, felix i tekem woman blong hem Drusilla i kam, we hem i wan Jiu. Nao i talem long hem olgeta blong oli tekem Pol i kam mo i stap lesin long Pol we i stap tokbat feit abaot Jisas Kraes. ²⁵Be taem Pol i stap tokbaot ol gud gudfala fasin blong wan man, man i mas controlem hem wan long ol wantem blong hem, mo man we i jaj we i stap kam yet, Felix i fraet mo i talem se, "i naf, yu save go aot nao! Be taem mi gat janis, bambae mi singaotem yu bakegen." ²⁶Nao long sem taem, Felix i wantem blong Pol i givim mani long hem, nao i sendem olgeta blong oli tekem Pol i kam, mo i toktok wetem hem. ²⁷Be taem tu yia i pass, Posias Festas, hemi kam gavna afta Felix. Be Felix i lego Pol i stap insaed long presinblong mekem ol Jiu, oli harem gud.

Chapter 25

¹Nao Festas i go tru long provins ia. Afta tri dei i pass hemi go long Sisaria mo hemi go antap long Jerusalem. ²Nao long ples ia, i gat ol jif pris mo ol lida blong ol laen blong Israel oli stap talemaot sam samting i go akensem Pol. ³Nao oli talem long Festas se, plis yu harem mifala. Mifala wantem tumas blong yu tekem Pol i go long Jerusalem. From oli wantem kilim Pol, taem hemi stap go long Jerusalem. ⁴Nao Festas i ansa long olgeta se Pol hemi stap long kalapus long Sisaria mo ino long taem bae mi kobak long ples ya. ⁵From samting ia olgeta we oli save, "hemi talem se, oli sud go long ples ia wetem mifala. Sipos i kat sam samting i nogud wetem man ia, olgeta oli save talemaot long foret blong mi." ⁶Nao Festas hemi stap eit dei kasem ten dei olsem wetem ol lida blong ol Pris, mo ol lida blong ol Jiu. Nao hemi wokbaot i go daon long Sisaria, mo long neks dei hemi sidaon long wan long rum nao oli jajem ol man, mo oli talem long ol soldia se, "tekem Pol i kam long ples ia." ⁷Taem Pol i ko insaed long rum ol Jiu oli kam klosap long hem, Nao oli stap toktok agensem Pol oli talem se hem i mekem ol samting we i nogud be oli no soemaot se tok blong olgeta i tru. ⁸Pol i difendem hem i talem se, "mi no mekem wan samting i nogud blong spolem haos blong God, mo mi no mekem wan samting blong spolem loa blong ol Jiu mo mi no talem wan samting i nogud long sisa." ⁹Nao Festas i wantem mekem gud long ol Jiu, nao i talem long Pol se, "Yu wantem blong go antap long Jerusalem, blong bambae mi jajem yu long olgeta samting ia?" ¹⁰Pol i talem se, "Bae mi stanap long ples blong ol Sisa mo bae yu jajem mi. Yu yu save gud se mi mi no mekem wan samting i nogud long ol laen blong ol Jiu." ¹¹Sipos mi mekem wan samting i nogud, we i stret blong mi ded from, mi no mekem wan samting nogud blong yu kilim mi from? Sipos i tru bae mi save akri long hem blong mi ded. Be ol Jiu oli no save talem samting we i tru tok agensem mi. Yu no sud letem olgeta, mo ino gat man i save putum mi long han blong olgeta. Mi askem yu blong yu sentem mi blong go long ples blong Sisa long ples blong ol man Rom." ¹²Nao Festas i toktok long kaonsel i talem wanem we Pol i talem, nao Festas i talem long Pol se, "Yu wantem go luk Sisa from samting ia, nao Festas i se, "Oraet yu go mi glad long yu blong yu go." ¹³Nao sam dei i pas i gat wan king nem blong hem Agripa mo hemi gat wan sista nem blong hem Benis, tufala i kamtru long Siseria blong visitim Festas. ¹⁴Taem tufala i stap long Siseria, tufala i stap long taem smol, nao Festas i talem long king Agirap from Pol. Mo Festas i talem se, "Felix i putum hem long kalabus olsem wan presina. ¹⁵Taem mi stap long Jerusalem ol jif pris wetem ol elda blong ol Jiu. Oli stap talem sam poen agens long man ia long mi, oli talem se, "Man ia i stap mekem ol samting we i nogud yu mas kilim hem." ¹⁶Mi ansa long olgeta se, "hemia ino kastom blong man Rom blong letem man i go nating long han blong ol man we oli stap talemaot poen akens long hem. Man i mas gat janis blong stanap long fes blong ol man we oli stap toktok akens long hem, nao hemi ansarem olgeta long foret blong jaj." ¹⁷Taem oli kam tugeta long ples ia. Mi no wet long neks dei. Mi sidaon long ples blong jaj, insaed long kot mo talem olgeta blong tekem Pol i kam insaed. ¹⁸Nao ol man we oli stap agens long hem oli kirap, be oli no talemaot se hemi mekem ol samting we i nogud, olsem we mi stap ting se bambae oli talem, nogat. ¹⁹Olgeta oli stap tokbaot wan rao we oli gat long hem, from fasin blong skul blong olgeta. Mo oli stap tokbaot wan ded man ia we nem blong hem Jisas, we Pol i stap talemaot se hemi laef bakegen. ²⁰Ol samting olsem mi mi no save ol rod blong hem tumas. Hao nao bae mi save lanem ol samting ia. Bae mi

askem Pol, "olsem wanem bae mi tekem yu i go long Jerusalem blong stanap long foret blong ol jaj blong explenem from wanem oli stap agensem yu."²¹ Be Pol hemi no wantem go long Jerusalem, hemi talem long mi se bae mi sentem hemi go long Sisa blong oli jajem hem from bisnis, mo bae mi disaed blong oli mekem wanem long hem." Bae mi talem long ol soldia se, "Yufala i lukaot Pol kasem taem we mi sendem hem i go long Sisa."²² King Agripa i talem long Festas se mi wantem harem toktok blong man ia. Nao Festas i talem long hem se, bae yu harem hem i toktok tumoro."²³ Nao long nekis dei King Agripa wetem sista blong hem Benis, tufala i kam long wan longfala rum long ples we Festas i stap toktok long ol man oli werem ol gudfala klos oli gat fulap soldia wetem olgeta long Rom mo ol impoten man long taon oli go long rum wetem olgeta. Nao "²⁴Festas i talem long ol soldia se," tekem Pol i kam long ples ia long mifala, nao oli tekem Pol i go insaed long rum. Festas i talem se, "King Agirap wetem ol man blong yu we yufala i stap wetem mifala, yu luk mifala yu luk man ia, we hemi stanap long foret blong yu. Fulap Jiu long ples ia oli stap toktok long mi from hem olsem ol Jiu we oli stap long Jerusalem we oli stap talem long mi from hem, oli singaot bigwan, "oli talem man ia stap mekem ol samting nogud man ia hemi no sud stap laef yet."²⁵ Be mi mi no faenem wan rong long hem blong kilim hem. Hem i no mekem wan samting we i agensem loa blong hemi ded, hem nomo i askem blong toktok long Sisa mo mi disaed blong sendem hem i go long Sisa.²⁶ Mi no save wan samting blong raet i go long Sisa from hem, mi tekem hem i kam stanap long foret blong yu king Agirap from samting ia nao mi karem hem i kam long ples ia blong lesin long wanem we hem i talem, nao bae mi raetem sam samting blo sendem i go long Sisa. ²⁷ Mi mekem olsem from mi no save wanem we hemi i mekem i nogud blong sendem hem i go long kalabus.

Chapter 26

¹ Agripa i talem long Pol se, yu save tokbaot bakraon blong yu nao. "Nao Pol i leftemap han blong hem, taem we hemi stap toktok. ² King Agripa plis yu lesin long mi, hemi talem se mi mi glad from we mi save toktok long tyufala tedei ol Jiu oli talem se mi mi mekem sam rong samting, nao mi eksplenem long yufala evriwan olgeta samting we oli talem i agensem mi. ³ Mi save mekem samting ia, from yu save gud ol man Jiu. Yu save hao nao yumi stap, mo yu save gud we yumi, nogud long yumi wanwan so plis yu peisen wetem mi mo yu lesin long mi. ⁴ Mi mi stap plante taem wetem ol man ples blong mi long Jerusalem taem we mi wan yangafala. Mo ol Jiu oli save gud laef blong mi. ⁵ Olgeta oli save gud mi, mo olgeta oli save gud se mi mi wan Farasi. Mi stap olsem wan Faras, mi rispektem gud tok blong God, long wan stret fasin we olgeta oli mekem. Olgeta bambae oli save talemaot long yu se samting ia i tru, olgeta oli save spos oli wantem talem long yu. ⁶ Naoia mi stanap long ples ia blong man i jajem mi. Mi mekem olsem from mi bilifim promes blong God we i mekem long ol bubu blong yumi. ⁷ Hemi promesem ol twelf fala family blong Israel. Olgeta oli stap toktok long God long dei mo long naet. Mo olgeta oli talem se hemi strong mo hemi impoten tumas. Mo olgeta oli stap hop blong karem wanem we hemi talem. Mi wantem tumas blong mi karem tu. wan strong fala king, hemia hemi from wanem ol Jiu oli stap talem from mi. ⁸ From wanem ufala i no save bilivim se God mekem man i laef bakegen long ded? ⁹ Mi mi wan mi ting se mi sud mekem ol samting we i blong blokem nem blong Jisas ia blong Nasaret. ¹⁰ Mo hemia nao mi mekem long Jerusalem. Ol lida blong ol pris ia oli givim hae rang long mi blong mi putum ol man blong God long kalabus. Nao mi agri wetem ol lida blong yumi taem oli toktok olsem, "ol man ia oli mas ded." ¹¹ Mi talem olsem, from man blong mi bae mas panisim ol man we ol stap long tempol blong God. Mi taet finis blong olgeta oli talem ol rabis toktok akensem God. From se mi kros tumas long olgeta, mi travel plante long olgeta taon mo ol kantri. Mo mi save mekem ol bilif olgeta tu oli harem nogud. ¹² From samting ia, mi mi travel i go long Damaskas. Ol lida blong ol pris oli givim wan leta long mi. Olgeta oli raetem se, "igat ol man long Damaskas we oli bilivim Jisas. Mo mifala i givim rang ia i go long Pol blong i toktok wetem olgeta." ¹³ Yu wan strong fala king, mi mi travel mi wan long rod long medel dei. Nao mi luk wan laet we i saen i bitim san. Laet ia i saen i go raon long mi, mo i saen i go raon long ol man we oli stap wetem mi. ¹⁴ Mifala evriwan i foldaon i go long graon. Mi harem wan vois we i toktok i kam long mi long lanwij blong ol man Hibu. "Sol, Sol, yu stap mekem mi mi harem nogud, "hemi toktok. "Yu yu olsem wan buluk we i kikim wan sap stik. Mo yu stap mekem yu wan tu yu harem nogud. ¹⁵ Nao mi talem se, "Yu huia „Masta?" Nao masta ia i talem se, "Mi man ia Jisas we yu stap mekem i nogud long mi." ¹⁶ Nao yu girap yu stanap long tufala leg blong yu. Mi mi kam kamaot long yu from mi mi jusum aot yu. Mi wantem blong yu wok blong mi. Yu yu luk mi tede. Mi wantem blong yu talemaot long ol man olgeta samting ia. Afta long samting ia ,bambae mi soemaot long yu ol narafala samting abaotem mi, blong yu save talem long ol man. ¹⁷ Bambae mi sendem yu i go long ol man Jiu mo long olgeta we oli no ol jiu. Plante long olgeta bae oli wantem kilim yu. Be bambae mi sefem yu aot long olgeta. ¹⁸ Bambae yu mas helpem olgeta blong oli kasem se mi mi huia, olgeta oli olsem ol man we oli stap long tudak yet. Mo oli no save lukluk. Tijim olgeta blong oli save mi. Nao bambae bae oli olsem ol man we oli stap long laet. Nao olgeta oli stap long kingdom blong setan mo setan nao istap lidim olgeta. Yu karem olgeta mo yu putum olgeta long kingdom blong God. From olgeta oli bilif long mi, bambae mi mi fogivim olgeta. Bae mi fogivim olgeta long plante rabis fasin we oli mekem. Nao bamabe mi givim olgeta wan ples we God i jusum ol man blong hem blong oli stap lem." ¹⁹ Nao from samting ia, Agrippa, mi obei long ol samting we mi harem long heven long dei ia nomo. ²⁰ Fastaem, mi toktok long ol man Damascas long wanem we olgeta oli sud mekem. Mo mi toktok long ol man Jerusalem mo ol man Judea. Mi talem long polgeta se, "yufala i mas stop blong mekem ol rabis fasin. Yufala i mas jenjem fasin blong yufala, mo yufala i kam long God. Yufala imas mekem ol gudfala samting. Blong soemaot se yufala istap obei long God." Mi talemaot samting ia long ol man Jiu mo ol Genta. ²¹ Nao from samting ia i mekem se ol man Jiu oli putum mi long haos blong God. Mo oli stap traem blong kilim mi. ²² Mo bakeken God i

stap givhan long mi evri dei nomo. Mo naia mi save stanap long ples ia. Mi save talemaot long yufala olgeta samting we oli tru. Mi mi save toktok long ol man we oli impoten tumas. Mo mi save toktok long ol man we oli no impoten. Mosis mo ol narafala profet blong God oli talemaot long mifala olgeta samting we bae i hapen. Mo mi mi stap talem long yufala ol sem samting nomo.²³ Ol man bae oli kilim kraes, we God i jusum hem. Bambae kraes ia i laef bakegen long ded. Mo hem i soemaot long yumi se God i sefem ol man blem wan mo tu ol Gendail long ded."²⁴ Taem Pol i finisim ol samting ia, Festus i singaot wetem wan bigfala vois, i talem se "Pol, yu yu no kasem nating, yu lanem plante samting be tingting blong yu istap mekem yu yu konfus."²⁵ Nao Pol i talem se, yufala ol inpoten man, tingting blong mi ino konfus. Be wanem we mi talem hemi tru mo mi mi klia gud long tingting blong mi.²⁶ Nao king, mi no fraet blong toktok long yu. Mi sua se yu save evri samting finis mo yu harem evri samting ia finis. I nogat man i haedem ol samting ia.²⁷ King Agrippa yu bilivim wanem we ol profet oli talem long yu? Mi mi save gud se yu bilifim olgeta."²⁸ Nao Agrippa i talem long Pol se, wanem tingting blong yu? Yu save pulum mi blong mi kam wan kristin long sotfala taem ya?"²⁹ Hemi no inpoten spos i tekem i long taem o sot taem, Pol i ansarem hem. "Mi prea long God from yu mo ol man we oli lesin long mi tede. Mi prea se bae yufala evri wan ikam olsem mi. Be mi no wantem blong yufala i werem ol semak jen!"³⁰ Nao king Agrippa, Festus mo Bernice mo ol narafala man oli stanap.³¹ Bihaen taem oli lego rum ia, oli stap talem long olgeta wanwan se, "Man ia ino mekem wan samting i rong. Yumi no sud kilim hem o putum hem long presin haos."³² Agrippa i talem long Festus se, "Yumi save lego man ia igo aot long presen haos. Be from hemi askem blong go long Caesar, nao bae yumi no save letem hemi aot long presen haos."

Chapter 27

¹Taem olgeta oli putum plan finis se bambae mifala i go long Itali, oli putum Pol wetem sam narafala presina long han blong wan kapten blong 100 soldia nem blong hem, Julias, hemi kapten blong plante soldia.² Mifala i jam long sip long Adrmitaiam, we hemi redi blong sel i gobak long ol ples long Esia. Nao mifala igo long solwota. Mo i gat wan man nem blong hem Aristakas, hemi wan man Masedonia long taon blong Tesalonaeka i kam wetem mifala.³ Long neks dei, mifala i kamtru long Saedon, Julias i sore long Pol mo i letem hem i go long so blong luk ol fren blong hem. Olgeta ia oli lukaotem gud hem.⁴ Nao mifala iaot bakegen long ples ia, be from we win i strong tumas, mifala i pas raon long narasaed klosap long aelan blong Saepras, from we solwota i kwaet.⁵ Mifala i pas aotsaed long silisia mo Pamfilia, nao mifala i kam kasem long Lisia long taon ia Maera.⁶ Long ples ia, kapten blong ol soldia i faenem wan sip we bambae i aot long Aleksandra i stap go long sip ia.⁷ Taem mifala i stap sel, sloslo blong plante dei finis, from sip ia i ron slo nomo. Mifala i stap long sip, mifala i fesem had taem. Be ino long taem, mifala i kam klosap long taon ia Cnidas. Be from win istrong tumas long ples ia, mifala ino save sel blong go so. Afta mifala i ron i go long saed blong aelan blong krit, win blong ples ia ino strong tumas. Nao mifala i pas raon go long poen blong Salmone.⁸ Mifala i fesem had taem blong sel, mekem se mifala i pas klosap long so nomo. Afta mifala i kam kasem wan ples nem blong hem Gudfala Haba we sip i save stap long ples ia. Haba ia i klosap long wan taon blong Lasea.⁹ Mifala i tekem longfala taem tumas long sip, mo naia hemi dei blong ol Jiu blong fast hemi pas finis, mo hemi no sef tu blong stap long sip. Nao Pol i toktok blong wonem olgeta.¹⁰ Hemi talem se, "Ol fren, mi mi luk olsem bamba yumi fesem hadtaem ia long rod blong yumi. Mo bambae i isi nomo blong yumi save lusum sam samting blong yumi, mo laef blong yumi tu."¹¹ Be kapten blong ol soldia ino lesin long Pol, be hemi stap lesin long kapten mo ona blong sip ia.¹² Be from Haba ia ino wan gudfala Haba tumas, blong sip i save stap long hem long koltaem. Be ol kru blong sip, oli wantem se mifala i mas aot long ples ia, blong traem kasem narafala haba ia Foniks, spos oli save mekem. Hemi wan haba long Krit we hemi fes tu saed, long solwota mo i fesem notwes blong haba ia. Blong sip i save stap gud long hem.¹³ Nao i gat wan saot win i stap flu, ino strong tumas. Afta ol kru oli ting se win ia i stret mo i folem plan blong olgeta. Nao oli pulum anka mo pulum sel afta mifala i aot. Mifala i pas klosap long so nomo long aelan blong krit.¹⁴ Be ino long taem wan bigfala win i girap, i blow strong olsem hariken. Be hemi wan notis win, hemi kamdaon long aelan ia.¹⁵ Taem win ikasem sip, mo i holemtaet sip, mifala ino save tanem foret blong sip i go stret long win. Mifala i lego istap olsem nomo, nao win i stat tekem mifala i go.¹⁶ Nao mifala i pas long smol aelan ia Kaoda. Long ples ia mifala i gat janis blong pulum laefbot ikam antap mo putum gud. Be ol boskru oli had wok tumas.¹⁷ Afta we oli pulum laefbot i kam antap, oli fasem sam rop i go raon andanit long sip. From oli fraet nogud se bae sip i fas long sanbij blong Libia. Nao oli slakem anka i go daon long solwota mo letem win i tekem sip i go.¹⁸ Bigfala strong win ia istap gohed nomo, afta sip tu i karem plante samting. Neks dei blong hem, ol kru oli stat blong saksakemaot sam kaku i go long solwota.¹⁹ Nao long neks dei bakegen, ol kru oli sakemaot sam samting blong sip tu i go.²⁰ Mifala ino luk san hamas dei finis, mo mifala ino luk ol sta tu, mo stornng win ia i stap gohed nomo. Mo wanem we i stap long tingting blong mifala se blong sef, mifala i mas jamaot long sip nomo.²¹ Hamas dei i pas finis we mifala evri wan ino kakai wan kakai nating. Nao Pol i stanap long fes blong olgeta i talem se, ol fren. Spos yufala i bin lesin long mi, bambae yumi no aot long krit fastaem. Spos yumi bin stap long we, bambae yumi no save lusum plante samting olsem long sip.²² Nao mi talem long yufala se, yufala ino fraet. Bambae inogat wan long yufala i save lusum laef blong hem, be bambae sip ia nomo bae i lus.²³ From las naet wan enjel blong God we Hemi God blong mi, we mi stap mekem wosip long hem, i kam stanap long saed blong mi.²⁴ I talem se, Pol yu no fraet. Bambae yu mas go stanap long fes blong sisa, nao bae God i lukaot gud long yufala we inogat wan long yufala long sip i save ded.²⁵ Nao from samting ia, yufala i no fraet! Mi mi bilif long God, se bambae evri samting we enjel i talem long mi bae i kamtru.²⁶ Be bambae win i bloem sip blong yumi, gogo bae i go so long wan aelan."²⁷ Mo bigfala win ia stap trabolem

mifala gogo kasem namba fotin dei. Bigfala win ia i stap bloem sip i go kros long bigfala solwota ia Mediterenian. Nao samples long medel naet, ol boskru oli ting se mifala i stap kam klosap long so samples.²⁸ Nao oli fasem wan pis aean long rop, mo oli draonem i godaon long solwota, be oli luk se hemi samples long 40 mita dip. Oli wet smol taem, nao oli sakem pis aean ia bakegen igodaon long solwota mo oli faenem aot se hemi samples long 30 mita.²⁹ Nao oli fraet se nogud bambae sip i go rek long ston. Nao oli sakem fo angka long biaen blong sip igo daon long solwota. Mo oli stap prea, oli wantem blong i brok telaet hariap.³⁰ Nao ol kru oli traem blong ronwei long sip. Oli putum wan smol bot i go daon long solwota, nao oli talem se, 'bambae mifala i go long foret blong sip, afta bae mifala i fasem sam mo hangka long rop blong sakem i godaon long solwota.' Be oli stap giaman nomo.³¹ Nao Pol i talem long ol komanda mo ol soldia blong hem se, spos ol kru ia oli no stap long sip ia, bambae God i no save sevem yufala."³² Nao ol soldia oli katemaot ol rop ia. Long smol bot, mo win i flu long hem i flot i go.³³ Mo taem i klosap i brok delaet, Pol i talem strong long olgeta se, oli mas kakai. Hemi talem se, long 14 dei ia, yufala ino kakai iet, from i nogat janis blong yufala i kakai.³⁴ Nao mi stap talem strong long yufala, se yufala imas serem sam kakai ia, yufala i kakai. Blong yufala i stap laef long hem mo bambae yufala i oraet nomo. Mo bambae i nogat wan long yufala i lus.³⁵ Nao afta we hemi talem olsem, hemi tekem bred mo i talem tankyu long God from, long ae blong olgeta evri wan. Nao hemi brekem bred ia mo i stat blong kakai.³⁶ Nao tingting blong olgeta i kam strong gud bakeken, mo oli tekem kakai mo oli stap kakai.³⁷ Long sip ia, mifala tu hanred mo seventi siks man.³⁸ Nao taem olgeta evri wan oli kakai finis, oli sakemaot ol bag flaoa i go long solwota blong mekem sip i no hevi tumas.³⁹ Taem i brok delaet, oli no luk save aelan, be oli luk wan haba we i gat sanbij. Nao oli stap tokbaot, oli wantem blong pulum sip i go so long ples ia.⁴⁰ Nao oli katem aot ol rop long hanga ia, mo oli lego ol anka ia i stap long solwota. Mo long sem taem ia, oli tekem aot ol ropl ong ol bigfala barel blong stia, nao oli pulum sel long foret mo win i stap blu long olgeta igo long stret long sanbij ia.⁴¹ Be oli kam pas long wan ples we solwota ino dip long hem nao sip iron igo long graon. Mo foret blong sip we i go fas long graon ia, ino save muv. Nao bihaen blong sip ia i stat blong brok i kam antap from wev i stap hitim strong tumas.⁴² Ol soldia ia, oli stap plan blong kilim ol presina ia oli ded, blong bambae inogat wan i save swim go so mo ronwe.⁴³ Be komanda blong wan hundred soldia i wantem sevem Pol, nao hemi stopem plan ia, nao hemi talem long olgeta we oli save swim blong oli jamaot long sip mo oli swim i go so long aelan.⁴⁴ Nao ol narafala wan we oli no save swim, oli flot folem ol plank mo ol narafala samting blong sip ia. Nao mifala evri wan i kasem sanbij we i nogat wan long mifala i lus.

Chapter 28

¹Mifala i go so we mifala i stap gut finis, mifala i harem nem blong aelan ia se Molta.² Nao ol man long ples ia, oli mekem wan bigfala faea blong wom long hem, long taem ia i stap ren mo ples i kolkol.³ Nao Pol i pikimap sam stik i sakem i ko long faea nao wan snek i kamaot long ol stik ia i kakae han blong hem.⁴ Taem ol man ples ia oli luk snek ia we i stap hang long han blong Pol, mo oli stap talem se, "yu luk "Ating man ia i stap kilim man, hem i winim bigfala solwota finis ia, be God i save letem hem i laef.⁵ Nao i sakem han blong hem snek i foltaon i go long faea, olgeta long ples ia oli stap wet blong luk han blong Pol i solap.⁶ Olgeta oli stap wet longtaem smol, nao oli luk wan samting i hapen long hem, nao oli stap talem long olgeta se, hemia i wan God ia.⁷ Ples ia i no longwe long wan pis kraon blong Pablias we i jif blong aelan ia, hemi tekem mifala i go long haos blong hem blong tri dei.⁸ Nao papa blong Jif Pablias i sik, nao pol i go insaed Long rum blong hem, i putum han long long hem mo i prea nao hem i kam gud bakegen.⁹ Nao long samting ia, ol man long aelan ia tu ol sik mo oli kam blong Pol i prea long olgeta.¹⁰ Nao ol man ia oli kivim plante presen long mifala, taem mifala i redi blong aot long ples ia, oli putum gud ol samting blong mifala blong save yusum long rod.¹¹ Afta long tri manis we mifala i aot long ship, mo i gat kolkol tu, mo sip ia nem blong hem Aleksandria, we i tekem twin god lidim mifala.¹² Afta we mifala i lan long Saerakas, mo mifala i stap tri dei.¹³ Nao mifala aot bakegen i go kasem Rijiam, afta long next dei blong hem i gat wan win i flu, kasem tu dei we mifala i kasem Putilio.¹⁴ Afta we mifala i faenem sam brata blong yumi, nao mifala i infaetem olgeta blong stap wetem olgeta kasem seven dei, afta we mifala i wokbaot i go long Rom.¹⁵ Ol brata blong yumi, oli harem nius blong mifala, oli kam stap long ples ya we Apias i mekem haos long hem long ples ya i gat hotel long hem, taem Pol i luk olgeta hem i talem thank yu long God from i leftemap tingting blong hem.¹⁶ Taem mifala igo tru long Rom, Pol i lif long wan haos mo ol soldia i stap gat long hem.¹⁷ Afta long tri dei Pol i singaotem ol hae man blong Israel, "oli kam wan ples, i talem long olgeta se, "ol brata, mi no mekem wan samting nating inogud long yufala we i nogud long ol kastom blong ol bubu blong yufala bifo, olgeta long Jerusalem, "oli holem mi oli putum mi long Rom.¹⁸ Nao ol man Rom oli stap askem kwesten long mi, afta we bae oli save letem mi mi go fri, afta we oli no faenem wan samting long mi mi mekem we i stret blong mi ded from.¹⁹ Be ol man Israel oli stap tok nogud long mi, long fes blong sisa. Be mi mi nogat toktok blong talemaot nogud ol man ples blong mi.²⁰ Mi wantem luk yufala, mo mi save toktok wetem yufala ia nomo we yumi ol laen blong Israel, yumi putum tingting blong yumi i stap long hem.²¹ Olgeta oli talem long hem se, mifala i no kasem sam leta long Judia, blong tokbaot yu, i nogat sam brata blong yumi we oli aot no we oli stap talem tok we i nogud long yu.²² Be mifala i glad blong harem tingting blong yu, from we mifala i save ol man nogud oli stap tok nogud long grup blong yu.²³ Olgeta oli putum wan dei, mo plante man blong hem oli stap kam luk hem long haos blong hem, Pol istap toktok long olgeta, mo istap testifae long olgeta abaot kingdom blong God. Blong pulum olgeta oli kam man blong Jisas, hem i stap talem ol loa blong Mosis, istat long moning igo kasem aftenun.²⁴ Sam long olgeta oli no bilivim tok blong hem be sam long olgeta oli biliv long hem.²⁵ Be taem we oli no agri long wan wan long olgeta, oli aot long Pol afta Pol i talem wan toktok olsem, holi spirit i givim toktok tru long profet Aesaa blong i talemaot long ol olfala blong yumi bifo.²⁶ Hem i

talemaot we God i talem se, yu go talemaot long ol man ya we mi God,mi talem se yufala i arem bambae yufala i no save arem save samtaem.²⁷Tingting blong olgeta man ia i strong tumas, mo i had tumas blong oli harem save samting, mo olgeta oli sarem ae blong olgeta. Spos no bambae oli save luk wetem ae blong olgeta, mo bae oli harem wetem sorae blong olgeta, mo bae oli kasem save mo bambae oli tanem tingting blong olgeta bakegen, mo bambae mi mi save hilim olgeta."²⁸Nao bambae oli save tanem tinting blong olgeta blong biliv long mi, nao mi bambae mi mekem olgeta oli kam gud bageken.²⁹¹ Pol i talem long olgeta se, yufala i save we God i kivim tok ia blong hem blong sevem man, i go finis long ol man we i no laen blong Israel, olgeta bambae oli save arem tok ia, tok blong Pol i finis, we tingting blong olgeta i stap seraot nao olgeta oli stap rao.³⁰Long tu yia, Pol i stap long wan haos we hemi stap pem ren, hemi glad blong kam luk hem long aos blong hem.³¹Hem i stap talemaot se God i king, we olgeta man oli mas ona long hem, mo hemi stap tijim ol man long gud nius blong Jisas Kraes, we tingting blong hem i no seksek, i no gat man i save blokem.

¹long grik lanwis sam long ol olfala kopi oli raetem se, Taem hemi talem olsem ia, ol man jiu oli aot. Ogeta oli gat wan raorao bitwin olgeta.
